



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA
SOCIÉTÉ

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

mardi

dinsdag

20-04-2004

20-04-2004

Après-midi

Namiddag

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

26/04/2004, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

26/04/2004, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Interpellation de M. Jo Vandeurzen au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les conséquences du projet de directive sur les services en matière de soins de santé" (n° 263)
Orateurs: Jo Vandeurzen, Rudy Demotte,
 ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

Motions 4

Question de M. Jo Vandeurzen au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la politique de maintien des pet-scanners" (n° 2044)

Orateurs: Jo Vandeurzen, Rudy Demotte,
 ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, **Colette Burgeon, Françoise Colinia**

Question de M. Jo Vandeurzen au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'étude Belimage" (n° 2045)

Orateurs: Jo Vandeurzen, Rudy Demotte,
 ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

Question de M. Jo Vandeurzen au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'application de la règle du déficit aux hôpitaux publics" (n° 2232)

Orateurs: Jo Vandeurzen, Rudy Demotte,
 ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

Question de M. Jo Vandeurzen au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la réglementation relative aux traitements de substitution" (n° 2278)

Orateurs: Jo Vandeurzen, Rudy Demotte,
 ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

Question de M. Jo Vandeurzen au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "des considérations politiques" (n° 2368)

Orateurs: Jo Vandeurzen, Rudy Demotte,
 ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

Question de M. Jo Vandeurzen au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la note politique du gouvernement fédéral relative au problème de la drogue" (n° 2475)

Orateurs: Jo Vandeurzen, Rudy Demotte,
 ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

INHOUD

Interpellatie van de heer Jo Vandeurzen tot de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de gevolgen van de ontwerprichtlijn over diensten voor de gezondheidszorg" (nr. 263)

Sprekers: Jo Vandeurzen, Rudy Demotte,
 minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

Moties 4

Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het handhavingsbeleid met betrekking tot petscanners" (nr. 2044)

Sprekers: Jo Vandeurzen, Rudy Demotte,
 minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, **Colette Burgeon, Françoise Colinia**

Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de Belimage-studie" (nr. 2045)

Sprekers: Jo Vandeurzen, Rudy Demotte,
 minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de toepassing van de deficietregel voor openbare ziekenhuizen" (nr. 2232)

Sprekers: Jo Vandeurzen, Rudy Demotte,
 minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de reglementering van de behandeling met vervangingsmiddelen" (nr. 2278)

Sprekers: Jo Vandeurzen, Rudy Demotte,
 minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "beleidsbeschouwingen" (nr. 2368)

Sprekers: Jo Vandeurzen, Rudy Demotte,
 minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de federale drugsnota" (nr. 2475)

Sprekers: Jo Vandeurzen, Rudy Demotte,
 minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

Question de M. Jo Vandeurzen au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le dossier médical global" (n° 2486) <i>Orateurs:</i> Jo Vandeurzen, Rudy Demotte , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	11	Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het globaal medisch dossier" (nr. 2486) <i>Sprekers:</i> Jo Vandeurzen, Rudy Demotte , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	11
Question de Mme Yolande Avontroodt au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le financement des cercles de médecins" (n° 2422) <i>Orateurs:</i> Yolande Avontroodt, Rudy Demotte , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	12	Vraag van mevrouw Yolande Avontroodt aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de financiering van de huisartsenkringen" (nr. 2422) <i>Sprekers:</i> Yolande Avontroodt, Rudy Demotte , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	12
Questions jointes de	12	Samengevoegde vragen van	12
- Mme. Muriel Gerken au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur « l'autorisation d'utiliser les insecticides Gaucho et Régent TS » (n° 2216)	12	- mevrouw Muriel Gerken aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de erkenning van de insecticiden Gaucho en Regent TS" (nr. 2216)	12
- M. Thierry Giet au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur « les insecticides Gaucho et Régent TS » (n° 2354) <i>Orateurs:</i> Muriel Gerken, Thierry Giet, Rudy Demotte , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	12	- de heer Thierry Giet aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de insectenverdelgers Gaucho en Regent TS" (nr. 2354) <i>Sprekers:</i> Muriel Gerken, Thierry Giet, Rudy Demotte , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	12
Question de Mme Karin Jiroflée au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la création d'un label de qualité pour les magasins d'alimentation" (n° 2248) <i>Orateurs:</i> Karin Jiroflée, Rudy Demotte , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	15	Vraag van mevrouw Karin Jiroflée aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het smiley-symbool voor voedingszaken" (nr. 2248) <i>Sprekers:</i> Karin Jiroflée, Rudy Demotte , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	15
Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la prise en compte des résidents étrangers dans le moratoire de limitation du nombre de lits en Région wallonne" (n° 2321) <i>Orateurs:</i> Jean-Luc Crucke, Rudy Demotte , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	16	Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het in aanmerking nemen van buitenlandse onderdanen in het moratorium inzake de beperking van het aantal bedden in het Waalse Gewest" (nr. 2321) <i>Sprekers:</i> Jean-Luc Crucke, Rudy Demotte , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	16
Questions jointes de	17	Samengevoegde vragen van	17
- Mme Maggie De Block au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les modalités d'agrément de la pratique des médecins généralistes" (n° 2012)	17	- mevrouw Maggie De Block aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de praktijkerkenning" (nr. 2012)	17
- Mme Maggie De Block au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les modalités d'agrément de la pratique des médecins généralistes" (n° 2014) <i>Orateurs:</i> Maggie De Block, Rudy Demotte , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	17	- mevrouw Maggie De Block aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de praktijkerkenning" (nr. 2014) <i>Sprekers:</i> Maggie De Block, Rudy Demotte , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	17

- Question de M. Koen Bultinck à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la Consommation et du Développement durable sur "une étude réalisée par le Bureau fédéral du Plan" (n° 2446)
Orateurs: **Koen Bultinck, Freya Van den Bossche**, ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable
- 18 Vraag van de heer Koen Bultinck aan de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling over "een studie van het Federaal Planbureau" (nr. 2446)
Sprekers: **Koen Bultinck, Freya Van den Bossche**, minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling
- Question de Mme Muriel Gerken à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable sur « la mise sur le marché du maïs génétiquement modifié de type Bt11 » (n° 2427)
Orateurs: **Muriel Gerken, Freya Van den Bossche**, ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable
- 19 Vraag van mevrouw Muriel Gerken aan de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling over "het op de markt brengen van genetisch gemodificeerde maïs van het type Bt11" (nr. 2427)
Sprekers: **Muriel Gerken, Freya Van den Bossche**, minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling
- Question de Mme Muriel Gerken à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable sur "le bromure de méthyle" (n° 2392)
Orateurs: **Muriel Gerken, Freya Van den Bossche**, ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable
- 21 Vraag van mevrouw Muriel Gerken aan de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling over "methylbromide" (nr. 2392)
Sprekers: **Muriel Gerken, Freya Van den Bossche**, minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling
- Question de Mme Muriel Gerken à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable sur "le nouveau plan fédéral de développement durable" (n° 2425)
Orateurs: **Muriel Gerken, Freya Van den Bossche**, ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable
- 22 Vraag van mevrouw Muriel Gerken aan de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling over "het nieuw federaal plan inzake duurzame ontwikkeling" (nr. 2425)
Sprekers: **Muriel Gerken, Freya Van den Bossche**, minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling
- Question de Mme Muriel Gerken à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable sur "les biocarburants" (n° 2426)
Orateurs: **Muriel Gerken, Freya Van den Bossche**, ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable
- 24 Vraag van mevrouw Muriel Gerken aan de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling over "biobrandstoffen" (nr. 2426)
Sprekers: **Muriel Gerken, Freya Van den Bossche**, minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling
- Question de Mme Françoise Colina à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et l'Egalité des chances sur "le projet de revitalisation urbaine" (n° 2268)
Orateurs: **Françoise Colina, Marie Arena**, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et l'Egalité des chances
- 26 Vraag van mevrouw Françoise Colina aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "het project voor stadsheropleving" (nr. 2268)
Sprekers: **Françoise Colina, Marie Arena**, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen
- Question de Mme. Zoé Genot à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des
- 27 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

chances sur « le droit de revenu d'intégration sociale d'un chômeur exclu par l'ONEM » (n° 2493)

Orateurs: **Zoé Genot, Marie Arena**, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et l'Egalité des chances

over « het recht op leefloon van een door de RVA uitgesloten werkloze » (nr. 2493)

Sprekers: **Zoé Genot, Marie Arena**, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

COMMISSION DE LA SANTÉ
PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ

du

MARDI 20 AVRIL 2004

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

van

DINSDAG 20 APRIL 2004

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14h.17 heures
par M. Luc Goutry, président.

01 **Interpellation de M. Jo Vandeurzen au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les conséquences du projet de directive sur les services en matière de soins de santé" (n° 263)**

01.01 **Jo Vandeurzen** (CD&V): La Commission européenne a récemment transmis au Parlement et au Conseil européens une proposition de directive relative aux services proposés sur le marché intérieur. Cette directive couvre un large éventail d'activités. En dépit des exceptions, la directive s'applique également, en tout cas en Belgique, aux services dans le secteur des soins de santé. L'interprétation et les conséquences de la directive font l'objet de profonds désaccords.

Quel est le point de vue du gouvernement belge en ce qui concerne cette directive ? La Belgique défendra-t-elle la position de principe selon laquelle les soins de santé ne peuvent être considérés comme un service commercial ? Cette directive a-t-elle des implications pour l'établissement des pharmaciens, le numerus clausus et le conventionnement des médecins ? Notre pays est-il préparé à l'augmentation du flux transnational de patients et des prestataires de soins ? Les patients pourront-ils acheter ailleurs des médicaments meilleur marché, alors que les tarifs de remboursement resteront identiques ? La technique de financement des hôpitaux sera-t-elle adaptée ? Le numerus clausus peut-il être contourné par le biais de la directive ? Comment pouvons-nous éviter que les patients soient systématiquement

De vergadering wordt geopend om 14.17 uur door de heer Luc Goutry.

01 **Interpellatie van de heer Jo Vandeurzen tot de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de gevolgen van de ontwerp-richtlijn over diensten voor de gezondheidszorg" (nr. 263)**

01.01 **Jo Vandeurzen** (CD&V): Recent stuurde de Europese Commissie een voorstel van richtlijn betreffende diensten op de interne markt door aan het Europees Parlement en de Raad. Deze richtlijn dekt een uitgebreid scala aan activiteiten. Hoewel er uitzonderingen zijn is de richtlijn, alvast in België, ook van toepassing op diensten in de gezondheidszorg. Over de interpretatie en de gevolgen van de richtlijn is er grote onenigheid.

Wat is de houding van de Belgische regering met betrekking tot deze richtlijn? Zal België het principiële standpunt verdedigen dat gezondheidszorg niet als een commerciële dienst mag worden beschouwd? Heeft deze richtlijn implicaties voor de vestiging van apothekers, de numerus clausus en de conventionering van artsen? Is ons land voorbereid op de toename van het transnationaal verkeer van patiënten en zorgverstrekkers? Zullen patiënten elders goedkope medicijnen kunnen kopen terwijl de terugbetalingstarieven identiek blijven? Zal de financieringstechniek van ziekenhuizen gecorrigeerd worden? Kan via de richtlijn de numerus clausus omzeild worden? Hoe kunnen we vermijden dat patiënten systematisch worden doorverwezen naar een ander land voor specifieke,

envoyés dans un autre pays pour y suivre des traitements spécifiques coûteux ? Comment pouvons-nous éviter que les prestataires de soins se détournent de leur mission principale au profit de soins plus lucratifs prodigués à des étrangers ? Comment le ministre évitera-t-il que les soins de santé soient soumis dans une mesure croissante aux règles du marché ?

01.02 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*): Très tôt, le gouvernement belge a adopté la position de principe selon laquelle la directive ne s'appliquait pas aux soins de santé. Il est un fait que le projet de directive considère les soins de santé comme un service économique et je partage vos préoccupations à cet égard.

La latitude dont disposent les Etats membres en matière de soins de santé sera limitée et dépendra de l'interprétation de la Commission européenne ainsi que de la Cour de justice. Par le biais de cette directive, la Commission européenne veut conférer une base juridique aux arrêts de la Cour de justice en ce qui concerne le remboursement de soins qui n'ont pas été préalablement autorisés.

Au moyen de cette proposition, la Commission veut régler la question de la sécurité juridique dans le cadre de la libre circulation des personnes, tandis que la directive porte sur la libre circulation des services. La Commission européenne prévoit plusieurs exceptions concernant l'application aux soins de santé. J'estime que la portée de ces exceptions est toutefois trop restreinte et qu'une trop grande insécurité juridique subsiste encore.

Il est grand temps que les ministres européens de la Santé et des Affaires sociales mènent le débat sur la coopération européenne en matière de soins de santé. Si mon prédécesseur a déployé des efforts à cet égard, il n'a guère été soutenu. Espérons que la directive sur le marché intérieur préparera les esprits à ce débat. Avec le ministre Vandenbroucke, j'inscrirai cette directive à l'ordre du jour du prochain Conseil Affaires sociales, en juin.

Outre ce projet de directive, il existe deux autres points de repère pour ce débat. Le *High Level Group on Patient Mobility* a publié un rapport qui met des instruments à notre disposition, comme la possibilité de créer une législation secondaire dans l'Union et de lancer une méthode de coordination ouverte.

Nous attendons par ailleurs concernant les soins de santé une communication de la Commission

dure behandelingen? Hoe kunnen we vermijden dat zorgverstrekkers hun kernopdracht zullen laten staan voor meer lucratieve zorg voor buitenlanders? Hoe zal de minister voorkomen dat de gezondheidszorg meer en meer onderhevig wordt aan de regels van de vrije markt?

01.02 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): De Belgische regering heeft reeds zeer vroeg het principiële standpunt ingenomen dat de richtlijn niet van toepassing was op de gezondheidszorg. Het is een feit dat de gezondheidszorg als een economische dienst wordt beschouwd in deze ontwerprichtlijn en ik deel uw bezorgdheid ter zake.

De handelingsvrijheid van de lidstaten in de gezondheidszorg zal worden beperkt en zal afhangen van de interpretatie van de Europese Commissie en het Hof van Justitie. Met deze richtlijn wil de Europese Commissie de arresten van het Hof van Justitie inzake de terugbetaling van niet vooraf geautoriseerde zorgen een juridische basis geven.

De Commissie wil met dit voorstel de rechtszekerheid in het kader van het vrije verkeer van personen regelen, terwijl de richtlijn over het vrije verkeer van diensten gaat. In haar voorstellen laat de Europese Commissie ruimte voor een aantal uitzonderingen bij de toepassing op de gezondheidszorg, die naar mijn mening echter niet verregaand genoeg zijn en nog te veel rechtsonzekerheid laten bestaan.

Het is de hoogste tijd dat de Europese ministers van Volksgezondheid en van Sociale Zaken het debat over de Europese samenwerking inzake gezondheidszorg voeren. Mijn voorganger heeft op dat vlak weliswaar inspanningen gedaan, maar hij heeft daarin niet veel steun gekregen. Hopelijk zal de interne marktrichtlijn de geesten versneld klaarstomen voor dit debat. Samen met minister Vandenbroucke zal ik deze richtlijn op de agenda zetten van de volgende Raad Sociale Zaken in juni.

Naast deze ontwerprichtlijn zijn er nog twee andere aanknopingspunten voor het debat. De *High Level Group on Patient Mobility* heeft een rapport gepubliceerd waarin instrumenten worden aangereikt, zoals de mogelijkheid om in de Unie secundaire wetgeving te maken en een open coördinatiemethode te starten.

Daarnaast verwachten we een mededeling van de Europese Commissie over de gezondheidszorg, die

européenne qui s'appuierait sur les principes de qualité et d'accessibilité, y compris sur le plan financier. Nous ne pouvons pas débattre de la santé sur la seule base d'une philosophie de marché. C'est pourquoi je ne comprends pas la proposition de directive de la Commission formule, alors que le débat beaucoup plus fondamental sur les services d'intérêt général vient à peine de commencer.

Enfin, j'ai l'intention de conclure le plus grand nombre possible d'accords bilatéraux avec nos voisins. Nous avons déjà avec le Royaume-Uni un accord qui fonctionne bien et nous sommes en pourparlers avec la France. Les patients belges ne peuvent évidemment pas être les victimes de l'afflux de patients étrangers. C'est pourquoi nous veillons à ce que les étrangers ne constituent pas, pour les hôpitaux, un public financièrement plus intéressant que nos propres patients. Les accords bilatéraux permettent un meilleur contrôle.

01.03 Jo Vandeuren (CD&V): Il est en effet nécessaire de se pencher en détail sur cette question. Pourrions-nous consulter le rapport du *High Level Group* ? Je préconise de poursuivre le débat sur l'avenir de notre système, sur son financement et son accessibilité. Je pense que le ministre et moi-même partageons le même point de vue mais j'ignore si les partenaires de la coalition du ministre partagent le même enthousiasme.

L'effet du flux international de patients sur la cohésion interne de notre système est un point qui mérite davantage d'attention. Nous devons veiller à ce que notre système soit suffisamment résistant et puisse fournir une qualité durable, indépendamment de la question de savoir si une directive verra ou non le jour. En effet, le nombre de patients en provenance de l'étranger ne cessera en tout état de cause de croître.

Je ne suis pas certain que l'accord conclu avec les Britanniques soit véritablement positif. En définitive, nous finançons les soins de santé britanniques. En outre, l'augmentation de certaines pathologies dans les hôpitaux qui accueillent les patients britanniques a un impact sur les autres établissements. En effet, nous fonctionnons sur la base d'un budget fermé. Il s'agit en l'occurrence d'effets négatifs qu'il convient absolument de neutraliser. Par le passé, le ministre m'a déjà assuré que le Conseil national des établissements hospitaliers se penchait sur cette question. Mais jusqu'à présent, aucun résultat n'a malheureusement encore été enregistré.

Par ailleurs, les prix des médicaments diffèrent

gebaseerd zou zijn op de principes van kwaliteit, toegankelijkheid en financiële houdbaarheid. We mogen het gezondheidsdebat niet louter vanuit een marktfilosofie voeren, en daarom vind ik het onbegrijpelijk dat de Commissie nu met deze ontwerprichtlijn komt, terwijl nog maar net de veel fundamenteelere discussie over diensten van algemeen belang gestart werd.

Ten slotte wil ik zoveel mogelijk bilaterale akkoorden afsluiten met onze buurlanden. We hebben reeds een goed werkend akkoord met het Verenigd Koninkrijk en op dit ogenblik zijn er onderhandelingen gaande met Frankrijk. De Belgische patiënten mogen uiteraard niet het slachtoffer worden van de instroom van buitenlandse patiënten. Daarom zorgen we ervoor dat de buitenlanders voor de ziekenhuizen geen financieel aantrekkelijker publiek vormen dan onze eigen patiënten. Bilaterale akkoorden laten een betere controle toe.

01.03 Jo Vandeuren (CD&V): Het is inderdaad nodig dat we eens grondig nadenken over deze kwestie. Kunnen wij inzage krijgen in het rapport van de *High Level Group*? Ik pleit ervoor om het debat verder te zetten over de toekomst van ons stelsel, de financiering en de toegankelijkheid ervan. Ik denk dat de minister op dezelfde golftegenstand zit als ik, maar ik weet niet of zijn coalitiepartners hier even enthousiast over zijn.

Het effect van het internationale patiëntenverkeer op de interne cohesie van ons stelsel is een punt dat meer aandacht verdient. We moeten er over waken dat ons stelsel voldoende resistent is en duurzaam kwaliteit kan leveren, los van de vraag of de richtlijn er komt of niet, want we zullen hoe dan ook steeds meer patiënten uit het buitenland krijgen.

Ik ben er niet zo zeker van of het akkoord met de Britten zo'n goed akkoord was. Wij financieren in feite de Britse gezondheidszorg. Bovendien heeft de stijging van bepaalde pathologieën in de ziekenhuizen die Britse patiënten ontvangen, ook een effect op de andere ziekenhuizen. We werken immers met een gesloten budget. Dit zijn negatieve effecten die absoluut geneutraliseerd moeten worden. De minister heeft mij in het verleden reeds verzekerd dat de Nationale Raad voor Ziekenhuisfinanciering daarmee bezig is. Helaas heeft dat vooralsnog geen resultaten opgeleverd.

Er zijn ook grote prijsverschillen voor

fortement en Europe, ce qui génère des tensions sur le marché. Nous devons veiller à ce que cette situation ne profite pas exclusivement au secteur commercial, mais également aux pouvoirs publics et aux personnes qui cotisent à l'assurance maladie.

Le **président**: Nous communiquerons à M. Mayeur, président, la proposition formulée par M. Vandeurzen d'organiser, dans la perspective du Conseil européen des Affaires sociales, une réunion commune avec le comité d'avis chargé des Questions européennes.

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par M. Jo Vandeurzen et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de M. Jo Vandeurzen et la réponse du ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
demande au gouvernement
- de veiller à ce que la directive européenne relative aux services dispensés sur le marché intérieur ne s'applique pas à l'organisation, au financement et au fonctionnement des soins de santé dans notre pays;
- de s'atteler sans délai à la préparation de notre système de soins de santé au flux transnational de patients."

Une motion pure et simple a été déposée par Mms Maggie De Block, Karin Jiroflée, Colette Burgeon et Françoise Colinia.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

L'incident est clos.

02 Question de M. Jo Vandeurzen au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la politique de maintien des pet-scanners" (n° 2044)

02.01 Jo Vandeurzen (CD&V): La maîtrise des dépenses de l'assurance-maladie requiert la mise en oeuvre d'une politique de contrôle efficace. Le 19 janvier 2004, j'ai posé une question au ministre à propos de la programmation des scanners PET. Son prédécesseur avait commandé une étude internationale sur cette question. Cette étude est à présent terminée et montre que notre pays compte

geneesmiddelen in Europa, waardoor wrijvingen op de markt ontstaan. We moeten ervoor zorgen dat dit niet louter ten bate is van de commerciële sector, maar ook van de overheid en van degenen die bijdragen betalen aan de ziekteverzekering.

De **voorzitter**: We zullen de suggestie van collega Vandeurzen om, ter voorbereiding van de Raad voor Sociale Zaken van de EU, een gezamenlijke vergadering met de commissie Europese Aangelegenheden te organiseren, doorseinen aan voorzitter Mayeur.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Jo Vandeurzen en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellatie van de heer Jo Vandeurzen
en het antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
vraagt de regering
- erover te waken dat de Europese richtlijn betreffende diensten op de interne markt niet van toepassing is op de organisatie, financiering en werking van de gezondheidszorg in ons land;
- onmiddellijk werk te maken van de voorbereiding van ons gezondheidszorgsysteem op het transnationaal patiëntenverkeer."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Maggie De Block, Karin Jiroflée, Colette Burgeon en Françoise Colinia.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het handhavingsbeleid met betrekking tot petscanners" (nr. 2044)

02.01 Jo Vandeurzen (CD&V): Om de uitgaven van de ziekteverzekering te beheersen, is een goed handhavingsbeleid nodig. Ik heb op 19 januari 2004 de minister een vraag gesteld over de programmering van de PET-scanners. Zijn voorganger had daarover een internationale studie laten opstellen. Die studie is nu klaar en toont aan dat er in ons land voldoende PET-scanners zijn.

un nombre suffisant de scanners PET.

Répondant à ma question, le ministre a indiqué qu'il ne pouvait pas encore adopter une politique de contrôle adéquate en raison d'un problème dans l'arrêté royal. Depuis lors, le ministre a réglé ce problème. Qu'advient-il à présent des scanners PET non agréés ?

02.02 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*) : La programmation des scanners PET est une question qui relève de ma compétence. Je peux me rallier au principe selon lequel la programmation doit être maintenue, à moins que des modifications soient nécessaires pour des raisons de qualité. L'agrément des services et des appareils relève en revanche de la compétence des Communautés. Cela vaut également pour les constats signalant la présence d'appareils illégaux.

02.03 Jo Vandeurzen (CD&V): La réponse montre bien que l'on ne peut mener une politique cohérente que sur la base d'ensembles de compétences homogènes. La morale de cette histoire, après des années d'études et de lenteurs, est que tout le monde, sur le terrain, fait simplement ce qui lui semble le mieux, et que la programmation ne constitue pas vraiment une épée de Damoclès. Je ne dis pas que l'on ne peut pas remettre la programmation en question, mais si on fixe des règles, il faut les faire respecter. La situation actuelle ne témoigne guère d'une bonne administration.

02.04 Colette Burgeon (PS): Les questions relatives aux mêmes sujets ne pourraient-elles être mieux aiguillées ? Ma question n° 2414 relative à l'agrément du scanner PET de l'hôpital de Jolimont est inscrite à l'ordre du jour de la réunion de la commission des Affaires sociales de demain matin. On aurait pu la joindre à celle-ci.

02.05 Rudy Demotte, ministre (*en français*): La réponse est la même pour Jolimont. Dans l'état actuel des choses, nous sommes le pays au monde où il y a le plus de scanners PET. On ne réexaminera donc le problème que si la situation changeait.

Moi, vous savez, je ne fais pas de la programmation pour le plaisir. Mais l'offre de soins doit répondre à la demande.

02.06 Colette Burgeon (PS): Je retire ma question n° 2414 prévue demain en commission des Affaires sociales.

02.07 Jo Vandeurzen (CD&V): Les pouvoirs publics doivent être crédibles et joindre l'acte à la

Op mijn vraag heeft de minister geantwoord dat hij nog niet kon overgaan tot een adequaat handhavingsbeleid wegens een probleem in het KB. Dat probleem heeft de minister intussen uit de weg geruimd. Wat zal er nu gebeuren met de niet erkende PET-scanners?

02.02 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): De programmering van de PET-scanners behoort tot mijn bevoegdheid. Ik kan mij aansluiten bij de stelling dat de programmering gehandhaafd moet worden, tenzij er omwille van de kwaliteit wijzigingen nodig zijn. De erkenning van diensten en toestellen valt echter onder de bevoegdheid van de Gemeenschappen. Hetzelfde geldt voor de vaststelling van de aanwezigheid van illegale toestellen.

02.03 Jo Vandeurzen (CD&V): Het antwoord toont aan dat we slechts met homogene bevoegdheidspakketten een beleid kunnen voeren. De moraal van het verhaal, na jaren studie en getreuzel, is dat op het terrein iedereen gewoon doet wat hem het beste lijkt en dat de programmering toch niet echt als een zwaard van Damocles boven de hoofden hangt. Ik zeg niet dat de programmering niet in vraag mag worden gesteld, maar als men regels opstelt, moet men ze handhaven. De huidige situatie getuigt niet van goed bestuur.

02.04 Colette Burgeon (PS): Is het niet mogelijk vragen met betrekking tot eenzelfde onderwerp te bundelen? Mijn vraag nr. 2414 over de erkenning van de PET-scanner is op de agenda van de vergadering van de commissie voor de Sociale Zaken van morgenochtend ingeschreven. Men had ze aan deze vraag kunnen toevoegen.

02.05 Minister Rudy Demotte (*Frans*): Voor Jolimont geldt hetzelfde antwoord. Op dit ogenblik zijn we het land met het hoogste aantal PET-scanners ter wereld. Dat probleem zal dus pas opnieuw worden bekeken, wanneer daar verandering in komt.

Ik doe echt niet voor mijn plezier aan programmatie. Het zorgaanbod moet echter in verhouding tot de vraag staan.

02.06 Colette Burgeon (PS): Ik trek mijn vraag nr. 2414 die op de agenda van de commissie voor de Sociale Zaken van morgen stond, in.

02.07 Jo Vandeurzen (CD&V): De overheid moet geloofwaardig zijn en doen wat ze zegt. Ik ben

parole. Je ne suis pas un partisan de la programmation, qui peut même être supprimée en ce qui concerne la RMN. Il serait préférable d'adapter les techniques de financement et de travailler sur la base de forfaits. Le ministre donne l'impression que tout est permis.

02.08 **Françoise Colinia** (MR): A Jolimont, il y a un appareil hybride.

02.09 **Jo Vandeurzen** (CD&V) : Le ministre a soutenu ma vision.

02.10 **Rudy Demotte**, ministre (*en français*): Je n'ai pas dit que l'on pouvait faire n'importe quoi. J'ai dit que les pouvoirs communautaires devraient prendre leurs responsabilités.

02.11 **Jo Vandeurzen** (CD&V): Les pouvoirs communautaires, donc, et non un pouvoir communautaire.

L'incident est clos.

03 **Question de M. Jo Vandeurzen au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'étude Belimage" (n° 2045)**

03.01 **Jo Vandeurzen** (CD&V): Il ressort des résultats de l'étude Belimage commandée par le gouvernement précédent que les infirmiers sont très satisfaits du contenu de leur travail. Les éléments négatifs résident dans des facteurs liés à l'environnement de travail, comme la reconnaissance par la direction, la relation avec les médecins et la compétence décisionnelle.

Quelles suites le gouvernement compte-t-il réserver aux résultats de cette étude ?

03.02 **Rudy Demotte**, ministre (*en néerlandais*): Les conclusions de l'étude constituent une source d'information importante en ce qui concerne les attentes des infirmiers. Je sais désormais qu'il faut leur donner voix au chapitre et à ce que l'environnement de travail doit être pris en considération. Ma politique reposera dès lors sur trois piliers : la revalorisation et la reconnaissance, une formation initiale et permanente et la représentation.

Mon site Web comprend une synthèse des dialogues de la santé. Le plan d'action sera disponible sous peu.

03.03 **Jo Vandeurzen** (CD&V): Le ministre

geen voorstander van programmering, voor de NMR mag men die zelfs helemaal laten vallen. Men zou beter de financieringstechnieken aanpassen en met forfaits werken. De minister geeft echter het signaal dat men mag doen wat men wil.

02.08 **Françoise Colinia** (MR): In Jolimont gaat het om een hybride toestel.

02.09 **Jo Vandeurzen** (CD&V): De minister steunde mijn visie.

02.10 **Minister Rudy Demotte** (*Frans*): Ik heb niet gezegd dat men om het even wat mag doen. Ik heb gezegd dat de gemeenschappen hun verantwoordelijkheden op zich moeten nemen.

02.11 **Jo Vandeurzen** (CD&V): De gemeenschappen... dus niet één gemeenschap.

Het incident is gesloten.

03 **Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de Belimage-studie" (nr. 2045)**

03.01 **Jo Vandeurzen** (CD&V): Uit de resultaten van de Belimage-studie die de vorige regering heeft laten uitvoeren, blijkt dat verpleegkundigen erg tevreden zijn over de inhoud van hun werk. De negatieve elementen zijn te vinden in de omgevingsfactoren, zoals de erkenning door het management, de relatie met de artsen en de beslissingsbevoegdheid.

Wat is de regering van plan met de resultaten van deze studie?

03.02 **Minister Rudy Demotte** (*Nederlands*): De conclusies van de studie zijn belangrijk om de verwachtingen van verpleegkundigen te kennen. Ik weet nu dat ik ervoor moet zorgen dat de verpleegkundigen een stem krijgen en dat er aandacht naar de werkomgeving moet gaan. Mijn beleid zal daarom steunen op drie pijlers: herwaardering en erkenning, initiële en permanente vorming en vertegenwoordiging.

Een synthese van de gezondheidsdialogen is op mijn website te vinden. Het actieplan zal weldra beschikbaar zijn.

03.03 **Jo Vandeurzen** (CD&V): Bedoelt de

entend-il que nous inférons une réponse à partir de son plan d'action ? Prendra-t-il des mesures pour rendre la profession d'infirmier plus attrayante ?

03.04 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*): En effet.

L'incident est clos.

04 Question de M. Jo Vandeurzen au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'application de la règle du déficit aux hôpitaux publics" (n° 2232)

04.01 Jo Vandeurzen (CD&V): Le dernier décompte des déficits des hôpitaux publics à l'égard de leur commune mère remonte à 1994. Le CD&V n'est pas partisan de la règle du déficit mais il ne faut tout de même pas d'attendre dix ans avant de l'appliquer.

Que pense le ministre de cette règle du déficit ? A-t-il pris des mesures pour accélérer le contrôle comptable des hôpitaux ?

04.02 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*): Le service comptable s'est vu octroyer des moyens supplémentaires pour accélérer le calcul des ajustements et des déficits. Les révisions seront également limitées pour accélérer les ajustements.

Mais rien n'empêche les hôpitaux d'appliquer l'article 109, paragraphe 2, de la loi sur les hôpitaux. Selon cet article, le déficit peut toujours être fixé provisoirement à 80 pour cent.

04.03 Jo Vandeurzen (CD&V): Tant qu'il y aura des arriérés, il sera impossible d'appliquer la règle du déficit. J'en préconise la suppression. Les communes mères et les CPAS ignorent tout de ce qui les attend.

L'incident est clos.

05 Question de M. Jo Vandeurzen au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la réglementation relative aux traitements de substitution" (n° 2278)

05.01 Jo Vandeurzen (CD&V): L'arrêté royal relatif à l'administration de produits de substitution n'a toujours pas été pris. Le ministre a-t-il déjà obtenu l'avis du Conseil d'Etat au sujet de sa

ministre dat wij zijn antwoord zullen kunnen afleiden uit het actieplan? Zal hij maatregelen nemen om het beroep aantrekkelijker te maken?

03.04 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): Inderdaad.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de toepassing van de deficietregel voor openbare ziekenhuizen" (nr. 2232)

04.01 Jo Vandeurzen (CD&V): De laatste afrekening van de tekorten van de openbare ziekenhuizen met hun moedergemeenten dateert van 1994. CD&V is geen voorstander van de deficietregel, maar tien jaar wachten met de uitvoering ervan is toch ook niet zoals het hoort.

Hoe staat de huidige minister tegenover de deficietregel? Neemt de minister maatregelen om de boekhoudkundige controle van de ziekenhuizen te versnellen?

04.02 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): De boekhoudkundige dienst heeft extra middelen gekregen om de berekening van de aanpassingen en van de tekorten sneller te laten verlopen. Ook zullen de herzieningen worden beperkt om de aanpassingen te versnellen.

Dat hoeft de ziekenhuizen er echter niet van de weerhouden om artikel 109, paragraaf 2 van de wet op de ziekenhuizen toe te passen. Volgens dat artikel kan het deficit altijd voorlopig op 80 procent worden vastgesteld.

04.03 Jo Vandeurzen (CD&V): Zolang er achterstanden zijn, is de deficietregel onwerkbaar. Ik ben dan ook voorstander van een afschaffing van de regel. Het is voor de moedergemeenten en de OCMW's ook allerminst duidelijk wat hen nog allemaal boven het hoofd hangt.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de reglementering van de behandeling met vervangingsmiddelen" (nr. 2278)

05.01 Jo Vandeurzen (CD&V): Het koninklijk besluit over de verstrekking van vervangingsmiddelen is er nog steeds niet. Heeft de minister reeds een advies van de Raad van

deuxième version de l'arrêté ?

Quel est le ministre compétent pour les critères d'agrément des médecins ? Comment vérifiera-t-on que les patients soignés à la méthadone font également l'objet d'un accompagnement social ? Comment l'arrêté royal empêchera-t-il le phénomène du « shopping » auquel se livrent les toxicomanes ?

05.02 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*): L'arrêté relatif aux traitements de substitution sera soumis à la signature du Roi. Le Conseil d'Etat n'a en effet nullement désapprouvé notre intention.

Il ne s'agit pas d'un agrément, mais d'un enregistrement par les structures responsables. Les centres d'accueil doivent vérifier que les médecins possèdent l'expertise requise. L'enregistrement sera transmis à l'Institut de Pharmaco-épidémiologie Belge (IPB), à l'inspecteur pharmaceutique compétent et à la commission médicale.

Le centre d'accueil veille également à l'accompagnement psychosocial et à la qualité des soins. Lorsque l'IPB constate la récurrence d'un code patient déterminé, il prend contact avec les médecins, la commission médicale compétente et l'office de tarification qui transmet immédiatement le nom du patient au prescripteur afin de prévenir le phénomène de « shopping ».

05.03 Jo Vandeurzen (CD&V): Je souhaiterais obtenir le texte de l'arrêté royal. Dans la version dont je dispose, il est question de l'agrément d'un centre réservé à l'accueil des toxicomanes par le ministre compétent, sur avis de la commission médicale provinciale concernée. Dans le domaine des soins de santé, les besoins de base sont du ressort des Communautés. Qui est compétent pour procéder à l'agrément dudit centre ?

05.04 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*): Je vous communiquerai le texte. Nous reviendrons certainement sur cette question ultérieurement.

L'incident est clos.

06 Question de M. Jo Vandeurzen au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "des considérations politiques" (n° 2368)

06.01 Jo Vandeurzen (CD&V): Le troisième numéro du périodique *Health Europe* du groupe

State ontvangen over zijn tweede versie van het KB?

Welke minister is bevoegd voor de erkenningscriteria voor artsen? Hoe zal worden nagegaan of de patiënten die methadon krijgen, ook psychosociaal worden begeleid? Hoe zal het koninklijk besluit het shoppen van drugsverslaafden verhinderen?

05.02 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): Het besluit over de behandeling met vervangingsmiddelen wordt ter ondertekening aan de Koning voorgelegd. De Raad van State had immers helemaal onze intentie niet afgekeurd.

Het gaat niet over een goedkeuring, maar over een opname of registratie door de verantwoordelijke structuren. De opvangcentra moeten nagaan of de artsen over de nodige expertise beschikken. De registratie wordt overgemaakt aan het Instituut voor Farmaco-epidemiologie van België (IFB), aan de bevoegde farmaceutische inspecteur en de geneeskundige commissie.

Het opvangcentrum zorgt ook voor psychosociale begeleiding en voor de kwaliteit van de zorgen. Wanneer het IFB vaststelt dat een bepaalde patiëntencode meermaals voorkomt, neemt het contact op met de artsen, de bevoegde geneeskundige commissie en de tarifieringsdienst die onmiddellijk de naam van de patiënt aan de voorschrijver overmaakt, dit om shoppen tegen te gaan.

05.03 Jo Vandeurzen (CD&V): Ik zou graag de tekst van het KB ontvangen. In mijn versie wordt er gesproken over de erkenning van een centrum voor de opvang van toxicomanen door de bevoegde minister op advies van de bevoegde provinciale geneeskundige commissie. In de gezondheidszorg liggen de basisbehoeften bij de Gemeenschappen. Wie is er bevoegd om dat centrum te erkennen?

05.04 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): Ik zal de tekst bezorgen. We komen hierop later zeker terug.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "beleidsbeschouwingen" (nr. 2368)

06.01 Jo Vandeurzen (CD&V): In het derde nummer van het tijdschrift *Health Europe* van de

McKinsey publie un article intéressant sur la manière de répondre adéquatement à l'accroissement des dépenses de l'assurance maladie dans tous les pays d'Europe. Le ministre a-t-il connaissance de cet article? Qu'en pense-t-il? En juge-t-il le contenu pertinent dans le cadre de la politique belge?

06.02 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*): En décembre 2003, l'OCDE a publié une étude dont les conclusions sont instructives. Des expériences menées sur la base d'une concurrence accrue entre les prestataires de soins n'ont pas fourni les résultats escomptés. Si l'étude porte un jugement assez positif sur un accroissement de la concurrence, elle met aussi en garde contre la perte de la solidarité. Cela renforce ma conviction qu'il ne faut pas encourager davantage les mécanismes du marché dans les soins de santé.

Dans son concept, le nouveau mode de financement des hôpitaux répond aux caractéristiques d'efficacité mis en avant dans le rapport mais il comporte aussi des points faibles auxquels il faut encore remédier, comme le sous-financement et le contrôle de la qualité et les comportements en matière d'hospitalisation. Le gouvernement s'est engagé en ce qui concerne le sous-financement. Je prépare également diverses mesures relatives à la qualité des données et à la politique d'hospitalisation.

L'assurance obligatoire offre la meilleure solidarité. Celle-ci est nécessaire pour éviter que la maîtrise des coûts soit répercutée sur le patient. La maîtrise des coûts des soins de santé reste donc un travail à façon permanent. Le gouvernement a approuvé le plan global relatif aux médicaments le 20 mars 2004. Pour maîtriser la demande, il faut aussi responsabiliser individuellement le patient, dans la mesure du possible par des encouragements. Je souhaiterais également poursuivre la discussion sur cette problématique plus large au cours des prochaines semaines.

06.03 Jo Vandeuren (CD&V): Le travail, également en provenance de l'Europe, ne manquera certainement pas au cours des prochaines semaines.

L'incident est clos.

07 Question de M. Jo Vandeuren au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la note politique du gouvernement fédéral relative au problème de la drogue" (n° 2475)

groep McKinsey staat een interessant artikel over hoe men aan de stijgende uitgaven in de ziekteverzekering in alle landen van Europa een adequaat antwoord kan bieden. Kent de minister het artikel? Wat is de repliek van de minister? Vindt de minister het artikel relevant voor het Belgisch beleid?

06.02 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): De OESO heeft in december 2003 een studie gepubliceerd. De conclusies zijn leerrijk. Experimenten met meer concurrentie tussen zorgaanbieders leverden niet het gewenste resultaat. Men is wel enigszins positief over meer concurrentie bij zorgverzekeraars, maar men waarschuwt voor het verlies aan solidariteit. Het sterkt mij in de overtuiging dat we niet voor nog meer marktwerking in de gezondheidszorg moeten ijveren.

De nieuwe ziekenhuisfinanciering beantwoordt in haar concept aan de efficiënte kenmerken die het rapport aanduidt, maar tegelijk vertoont ze ook zwakke punten waaraan nog moet worden gewerkt, zoals de onderfinanciering en de controle op de kwaliteit en het opnamegedrag. De regering heeft zich geëngageerd inzake de onderfinanciering. Ik ben ook een aantal maatregelen aan het uitwerken inzake de kwaliteit van de gegevens en het opnamebeleid.

De verplichte verzekering levert de meeste solidariteit op. Die is nodig om te beletten dat kostenbeheersing wordt afgewenteld op de patiënt. De kostenbeheersing van de gezondheidszorg is dus permanent maatwerk. Het globaal plan inzake geneesmiddelen is goedgekeurd door de regering op 20 maart 2004. Om de vraag te beheersen, moet ook de individuele patiënt worden geresponsabiliseerd, in de mate van het mogelijke via aanmoediging. Ook over deze ruime problematiek wil ik de volgende weken verder praten.

06.03 Jo Vandeuren (CD&V): Er komt de volgende weken duidelijk veel werk op ons af, ook vanuit Europa.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Jo Vandeuren aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de federale drugsnota" (nr. 2475)

07.01 Jo Vandeurzen (CD&V): Le 19 janvier 2001, le gouvernement a présenté la note fédérale en matière de drogues. Le débat politique sur cette question est limité à la politique de tolérance relative à la consommation de cannabis. La note contient bon nombre de mesures précises touchant à la prévention et à politique de santé. Où en est-on actuellement dans la mise en œuvre de ces mesures ?

07.02 Rudy Demotte, ministre (en néerlandais): Le Centre belge de Pharmacovigilance dépiste les usages abusifs et les effets secondaires de médicaments via les médecins. Mais ce système ne fonctionne pas à grande échelle car les médecins ne communiquent pas systématiquement tous les abus. L'« *early warning system* » est un système d'alerte précoce en matière de drogues de synthèse.

Dans la loi-programme de 2003, un compte de trésorerie a été constitué au profit du Fonds de lutte contre le tabagisme. Ce compte prévoit un million d'euros en 2004 et encore un million d'euros en 2005. Début 2003, un protocole d'accord a été signé avec les Communautés et les Régions pour un montant de 2 millions d'euros. Le Conseil d'Etat a toutefois rendu un avis négatif car il s'agissait d'un pur transfert de moyens fédéraux vers les Régions. Il est important de mener une concertation sur les projets avec les Communautés et les Régions, afin d'éviter les chevauchements et d'aboutir à un plan intégral et intégré.

La Commission des Stupéfiants a déposé auprès du Conseil économique et social un projet de résolution où il est dit que les traitements de substitution ne sont pas contraires à la législation des Nations unies et qu'ils sont bénéfiques pour la santé, le bien-être et le fonctionnement du toxicomane. Pour des raisons politiques, la résolution ne parle pas de "traitement de substitution" mais de "traitement pharmacologique et psychosocial d'accompagnement des personnes dépendantes de l'opium".

Le projet relatif à la méthadone et au subutex, traitements de substitutions, a été signé par le Roi et est prêt à être publié.

07.03 Jo Vandeurzen (CD&V): Différentes mesures ont été programmées dans la note politique fédérale en matière de drogue. Il devrait tout de même être possible de nous informer sur l'état d'avancement de ce dossier ! La Wallonie a déjà pris une initiative sous la forme d'un décret relatif à des modules de soins. Mais sur le plan de

07.01 Jo Vandeurzen (CD&V): Op 19 januari 2001 heeft de regering de federale drugsnota voorgesteld. Het politieke debat hierover is verengd tot het gedoogbeleid rond cannabis. De nota bevat heel wat precieze maatregelen op het vlak van preventie en gezondheidsbeleid. Wat is de stand van zaken bij de realisatie van al deze maatregelen?

07.02 Minister Rudy Demotte (Nederlands): Het Belgisch Centrum voor Geneesmiddelenbewaking komt het verkeerde gebruik en de bijwerkingen van geneesmiddelen op het spoor via de artsen. Op grote schaal werkt dat systeem echter niet, want de artsen geven niet systematisch alle misbruiken aan. Het *early warning system* heeft tot doel te waarschuwen voor nieuwe synthetische drugs.

In de programmawet van 2003 werd voor het Fonds ter Bestrijding van het Tabaksgebruik een thesaurierekening opgemaakt van 1 miljoen euro in 2004 en 1 miljoen euro in 2005. Met de Gemeenschappen en Gewesten werd begin 2003 een ontwerpovereenkomst van 2 miljoen euro ondertekend. De Raad van State gaf echter een negatief advies omdat het ging om een zuivere overdracht van federale middelen naar de regio's. Het is belangrijk dat over de ontwerpen wordt overlegd met de Gemeenschappen en Gewesten. Op die manier vermijden we overlappingen en komen we tot een integraal en geïntegreerd plan.

De Commissie Verdovende Middelen heeft bij de Economische en Sociale Raad een ontwerp-resolutie ingediend waarin staat dat substitutiebehandelingen niet strijdig zijn met de wetgeving van de Verenigde Naties en dat ze gunstig zijn voor de gezondheid, het welzijn en het functioneren van de verslaafde. In de resolutie is om politieke redenen geen sprake van 'substitutiebehandeling' maar van 'farmacologische en psychosociaal begeleide behandeling van opiumverslaafden'.

Het ontwerp over de vervangingsmiddelen methadon en subutex werd door de Koning ondertekend en is klaar voor publicatie.

07.03 Jo Vandeurzen (CD&V): In de federale drugsnota werden diverse maatregelen aangekondigd. Het moet toch mogelijk zijn om een stand van zaken te geven? Wallonië nam al een decretaal initiatief inzake de zorgmodules. Maar bijvoorbeeld op het vlak van registratie staan we nog nergens. Ook de resultaten van het

l'enregistrement par exemple, tout reste à faire. Les résultats de la politique de tolérance en ce qui concerne le cannabis sont également connus. Je souhaiterais m'adresser à la ministre de la Justice pour aborder le volet de la répression et non pas celui de l'aide. Comment pouvons-nous évaluer la politique fédérale en matière de drogue si le ministre n'est même pas en mesure de faire l'inventaire de ce qui a été réalisé ?

07.04 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*): M. Vandeurzen demande beaucoup en une fois. Il n'est pas aisé d'évaluer des problèmes qui durent depuis des années. Je m'efforcerai de fournir des réponses concrètes aux questions, mais il me faut pour cela un peu de temps.

07.05 Jo Vandeurzen (CD&V): Le gouvernement fédéral a publié en 2001 une note sur les drogues prévoyant un budget et un calendrier pour chaque mesure. La ministre de la Justice a déclaré hier que le projet relatif aux *case managers* ne serait pas mis en œuvre. Nul ne sait en effet s'il est opérationnel.

La problématique de la drogue s'est fortement aggravé et devient un thème prioritaire. Je ne pense pas faire de l'opposition en m'enquérant de l'état d'avancement des mesures.

L'incident est clos.

08 Question de M. Jo Vandeurzen au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le dossier médical global" (n° 2486)

08.01 Jo Vandeurzen (CD&V): Certains patients consultent plusieurs médecins appartenant à une pratique de groupe. Peuvent-ils prétendre à une réduction de l'intervention personnelle lorsque le médecin traitant ne gère pas le dossier médical global ? Informe-t-on les médecins de la pratique de groupe ?

08.02 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*): La diminution de l'intervention personnelle concerne exclusivement les prestations du médecin qui a ouvert le dossier médical global ou qui a accès aux données de ce dossier.

L'arrêté royal du 8 février 2004 vise à étendre la consultation du dossier médical global et à réduire l'intervention personnelle pour les prestations d'un médecin qui ne gère pas le dossier mais qui y a accès.

Le projet d'arrêté royal relatif aux pratiques

gedoogbeleid inzake cannabis zijn bekend. Ik wil mij tot de minister van Justitie wenden om het repressieve hoofdstuk te bespreken, maar niet voor de hulpverlening. Hoe kunnen we het federale drugbeleid evalueren als de minister niet eens kan opsommen wat wel en wat niet werd gerealiseerd?

07.04 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): De heer Vandeurzen vraagt veel in één keer. Het is niet makkelijk om reeds jaren aanslepende problemen te evalueren. Ik zal mijn best doen om concrete antwoorden te geven op de vragen, maar ik heb daarvoor wat tijd nodig.

07.05 Jo Vandeurzen (CD&V): De federale regering publiceerde in 2001 een drugnota waarin voor elke maatregel een budget en timing was bepaald. Gisteren zei de minister van Justitie dat het project inzake *case managers* er niet zal komen. Niemand weet immers of het werkbaar is.

Het drugprobleem is ernstig toegenomen en wordt een thema van de eerste orde. Ik spreek toch geen oppositietaal wanneer ik vraag hoe ver het staat met de maatregelen?

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het globaal medisch dossier" (nr. 2486)

08.01 Jo Vandeurzen (CD&V): Sommige patiënten raadplegen verschillende artsen in een huisartsenpraktijk. Hebben zij recht op vermindering van het remgeld als de behandelende arts het globaal medisch dossier niet beheert? Worden de groepsartsen geïnformeerd?

08.02 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): De vermindering van het remgeld is slechts van toepassing bij prestaties van de arts die het globaal medisch dossier opende of toegang heeft tot de gegevens ervan.

Het KB van 8 februari 2004 beoogt de verlenging van het globaal medisch dossier en een vermindering van het remgeld bij prestaties van een huisarts die het dossier niet beheert maar er wel toegang tot heeft.

Het ontwerp van KB inzake de goedkeuring van de

médicales dans le cadre de la médecine générale doit veiller à ce que toutes les pratiques agréées soient numérotées et permettre ainsi au patient, lors de la consultation de médecins organisés en pratique de groupe, de bénéficier des avantages liés au dossier médical global.

Nous informons les médecins des modifications apportées à la réglementation en la matière par le biais de concertations au sein de mon cabinet, du Moniteur belge, d'organismes de concertation, des GLK, des médias spécialisés et de communiqués de presse.

L'incident est clos.

09 Question de Mme Yolande Avontroodt au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le financement des cercles de médecins" (n° 2422)

09.01 Yolande Avontroodt (VLD): Les cercles de médecins peuvent obtenir un financement supplémentaire lorsqu'ils utilisent un numéro d'appel centralisé pour le service de garde. Le ministre pourrait-il me fournir des précisions sur ce système ? A quelles conditions faut-il satisfaire ? Combien de cercles de médecins entrent-ils en ligne de compte ?

09.02 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*): Dans la dernière proposition de mon administration, il n'est plus question d'un numéro central mais d'une permanence téléphonique. L'objectif final est que le médecin généraliste reçoive un rapport électronique de tous les autres traitements dont son patient a fait l'objet. La liste définitive des conditions n'a pas encore été fixée. Le nombre de cercles de médecins entrant en ligne de compte n'est pas encore certain non plus mais, en tout état de cause, nous souhaitons associer au système le plus grand nombre de services de garde possible.

09.03 Yolande Avontroodt (VLD): L'idée de la permanence téléphonique est bonne et le rapport électronique à l'intention du médecin généraliste est intéressant et utile mais il y a un coût à payer.

L'incident est clos.

10 Questions jointes de

- Mme. Muriel Gerkens au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur « l'autorisation d'utiliser les insecticides Gaucho et Régent TS » (n° 2216)
- M. Thierry Giet au ministre des Affaires sociales

medische praktijken in de algemene geneeskunde zou er moeten voor zorgen dat aan elke erkende praktijk een nummer wordt toegekend waarmee de patiënt bij zijn contacten met de groepsartsen de voordelen kan genieten die aan het globaal medisch dossier zijn verbonden.

De artsen informeren we over de gewijzigde reglementering via overleg op mijn kabinet, via het *Belgisch Staatsblad*, via overlegorganisaties, via de LOK's, via gespecialiseerde media en via persberichten.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van mevrouw Yolande Avontroodt aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de financiering van de huisartsenkringen" (nr. 2422)

09.01 Yolande Avontroodt (VLD): Huisartsenkringen kunnen een extra financiering bekomen wanneer zij voor de wachtdienst gebruik maken van een centraal oproepnummer. Kan de minister dit systeem toelichten? Aan welke voorwaarden moet er voldaan worden? Hoeveel huisartsenkringen komen in aanmerking?

09.02 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): In het laatste voorstel van mijn administratie wordt er niet meer gesproken over een centraal nummer, maar over een telefoonpermanentie. Het is de uiteindelijke bedoeling dat de huisarts een elektronisch verslag krijgt van alle andere behandelingen van zijn patiënt. De definitieve lijst van voorwaarden staat nog niet vast. Het is ook nog onzeker hoeveel huisartsenkringen in aanmerking komen, maar wij willen alleszins zoveel mogelijk wachtdiensten bij dit systeem betrekken.

09.03 Yolande Avontroodt (VLD): De telefoonpermanentie is een goed idee en het elektronische verslag voor de huisarts is interessant en nuttig, maar er is wel een kostenplaatje aan verbonden.

Het incident is gesloten.

10 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de erkenning van de insecticiden Gaucho en Regent TS" (nr. 2216)
- de heer Thierry Giet aan de minister van Sociale

et de la Santé publique sur « les insecticides Gaucho et Régent TS » (n° 2354)

Zaken en Volksgezondheid over "de insectenverdelgers Gaucho en Regent TS" (nr. 2354)

10.01 Muriel Gerkens (ECOLO): Le 4 mars dernier, vous avez déclaré que le Gaucho et le Régent ne causaient pas de risques mais que vous alliez néanmoins demander des éléments supplémentaires et que vous nous communiqueriez les rapports du Comité belge d'agrément des pesticides afin d'examiner notamment si l'étude française - qui aboutit à des conclusions différentes - et l'étude du CARI (Centre apicole de recherche et d'information) avaient été prises en compte. J'ai écrit au président pour mettre ce point à l'ordre du jour. En l'absence de réponse, j'utilise cette question pour aborder le problème. Peut-on fixer un rendez-vous pour examiner ce rapport ? S'il faut des études supplémentaires, sur quoi devraient-elles porter ? Quels sont les budgets disponibles pour mener de telles études ?

10.02 Thierry Giet (PS): Je rejoins Mme Gerkens dans sa question. Quel est le résultat de votre rencontre avec l'ASBL «Alarme» ?

10.03 Rudy Demotte, ministre (en français): J'ai donné une réponse technique ce matin. La situation en France n'est pas très claire, car le Conseil d'Etat - je le confirme - a annulé la mesure d'interdiction prise par le ministre. Celui-ci attend maintenant l'avis d'un comité scientifique avant de prendre une décision. Cette attitude quelque peu précipitée a affaibli la prise de position sur ce sujet.

Le Comité permanent de la chaîne alimentaire et de la santé animale a examiné le problème, et a reçu une page de considérants de la France qui ne contiennent aucune base scientifique. Le réexamen du Fipronil est en cours, et les autres Etats membres seront avertis du rapport français.

(En néerlandais) Un pesticide ne peut être agréé que sur la base d'un dossier détaillé démontrant qu'il ne présente pas de risques inacceptables pour l'environnement. Nous avons suivi avec grande attention la polémique relative à la destruction des abeilles qui serait imputable aux produits Regent et Gaucho. Les rapports ont été soumis au Comité d'agrément des pesticides, mais la responsabilité dans la destruction des abeilles n'a pu être prouvée.

10.01 Muriel Gerkens (ECOLO): Op 4 maart verklaarde u dat Gaucho en Régent zonder gevaar zijn, maar dat u toch bijkomende informatie zou vragen en dat u ons de verslagen van het Belgische Erkeningscomité voor bestrijdingsmiddelen zou meedelen. Zo zouden we kunnen nagaan of met de Franse studie - die tot andere besluiten komt - en de studie van CARI (Centre apicole de recherche et d'information) rekening werd gehouden.

Ik richtte een schrijven aan de voorzitter om dit punt op de agenda te plaatsen. Aangezien daar nog geen reactie op kwam, maak ik van deze vraag gebruik op het probleem aan te kaarten.

Kunnen we een datum vaststellen om dat verslag te bestuderen? Indien bijkomende studies noodzakelijk zijn, waarover dan precies? Welke financiële middelen zijn beschikbaar om dergelijke studies uit te voeren?

10.02 Thierry Giet (PS): Ik sluit me aan bij de vraag van mevrouw Gerkens. Wat is het resultaat van uw ontmoeting met de vzw "Alarme"?

10.03 Minister Rudy Demotte (Frans): Ik gaf deze ochtend een technisch antwoord. De toestand in Frankrijk is niet zo duidelijk. Ik kan bevestigen dat de Raad van State de verbodsmaatregel die de minister had opgelegd, vernietigde. De minister wacht nu op het advies van een wetenschappelijk comité alvorens een beslissing te nemen. Die overhaaste beslissing betekent een verzwakking van het standpunt ter zake.

Het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid onderzocht het probleem. Het kreeg van Frankrijk een document met overwegingen, echter zonder enige wetenschappelijke grondslag. Rond fipronil loopt een nieuw onderzoek. De andere lidstaten zullen van het Franse verslag op de hoogte worden gebracht.

(Nederlands) Een pesticide kan maar worden erkend op basis van een uitgebreid dossier dat aantoonst dat het veilig is voor het milieu. De polemiek over de bijensterfte die aan Regent en Gaucho te wijten zou zijn, hebben wij met grote aandacht gevolgd. De verslagen werden voorgelegd aan het Erkeningscomité voor Bestrijdingsmiddelen, maar de verantwoordelijkheid voor de bijensterfte kon niet bewezen worden.

(En français) Dans cette discussion on se réfère souvent au CARI. Cette enquête par questionnaire concernait les apiculteurs wallons. Le Conseil du Fonds n'a pas publié cette étude car d'autres facteurs que les pesticides n'ont pas été pris en compte ; l'échantillonnage a été réalisé de manière confuse et peu transparente ; aucune recherche sur la corrélation au niveau des localisations n'a été menée.

Le Fonds budgétaire des matières premières est la seule source de financement possible. Son budget est de 2 millions d'euros.

L'étude menée en 2001 par le ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture a été réalisée sous forme d'enquête. Le nombre faible de réponses (1.5 %) semble indiquer que le problème est limité.

En Belgique, deux produits à base de Fipronil sont agréés pour la culture du maïs, un pour le traitement des semences et un pour le traitement des sols avant semis. Ces traitements n'occasionnent pas de résidus dans le maïs à la récolte et une possible contamination du lait est donc exclue.

Les éléments que je viens d'exposer justifient notre position.

De plus, les évaluations concernant la révision des agréments de produits à base d'imidacloprid et de fipronil, le résumé des enquêtes préliminaires sur les dépérissements d'abeilles et les décisions du Comité d'agrément ont été communiqués à la presse.

Dans la situation actuelle et en l'absence d'éléments pour juger la décision française, une suspension en Belgique serait prématurée.

10.04 Muriel Gerken (ECOLO): Il se passe néanmoins quelque chose dans le monde des abeilles. Isoler le fipronyl ne suffit pas, car d'autres facteurs peuvent jouer. Il faut enquêter sérieusement mais le Fonds des matières premières n'en a pas les moyens.

Y a-t-il une demande ou intention d'analyser les interactions qui provoquent ce problème ? Nous ne savons pas si le fipronyl est responsable, mais on

(Frans) In die discussie wordt vaak naar het CARI verwezen. Dat onderzoek aan de hand van vragenlijsten had betrekking op de Waalse bijenhouders. De Raad van het Fonds heeft die studie niet gepubliceerd omdat geen rekening werd gehouden met andere factoren dan de pesticiden ; bij het nemen van de steekproef is men op een ongeordende en weinig doorzichtige manier tewerk gegaan ; er werd geen enkel onderzoek uitgevoerd naar de correlatie op het niveau van de lokalisatie.

Voor de financiering kan men enkel uit het Begrotingsfonds voor de grondstoffen putten. Dat Fonds beschikt over een begroting van 2 miljoen euro.

De in 2001 door het ministerie van Middenstand en Landbouw gerealiseerde studie werd verricht in de vorm van een enquête. Uit het geringe aantal antwoorden (1,5%) kan worden afgeleid dat het probleem zich maar op beperkte schaal voordoet.

In België zijn twee fipronilhoudende producten erkend voor de maïsteelt, één voor de behandeling van zaaigoed en één voor de behandeling van de bodem vóór het inzaaien. Bij die behandelingen blijven er geen residu's achter in de maïs bij de oogst en een mogelijke besmetting van de melk is dan ook uitgesloten.

De elementen die ik heb uiteengezet, rechtvaardigen ons standpunt.

Bovendien werd de pers op de hoogte gebracht van de evaluaties betreffende de herziening van de erkenning van producten op basis van imidaclopride en fipronil, de samenvatting van de voorbereidende onderzoeken naar de sterfte bij bijen, en de beslissingen van het Erkenningscomité.

In de huidige omstandigheden en bij gebrek aan elementen om de Franse beslissing te beoordelen, zou een verbod op deze producten in België voorbarig zijn.

10.04 Muriel Gerken (ECOLO): Toch is er iets aan de hand met de bijen. Het volstaat niet om fipronil te isoleren, omdat andere factoren een rol kunnen spelen. Een ernstig onderzoek dringt zich op, maar het Fonds voor de grondstoffen heeft er geen middelen voor.

Bestaat er een aanvraag of een voornemen om een onderzoek te voeren naar de interacties die aan de grond van dit probleem liggen? Wij weten niet of fipronil de boosdoener is, maar daar mogen wij het

ne peut se contenter de cela. S'il n'y a pas d'éléments sérieux, il faut les chercher et se donner des moyens suffisants pour observer l'ensemble des facteurs intervenants.

L'incident est clos.

Le **président**: Etant donné notre timing, je vous propose, dans la mesure de vos possibilités, de bien vouloir reporter certaines de vos questions à une séance ultérieure. (*Approbation*).

10.05 Muriel Gerkens (ECOLO): Puisque M. Demotte ne peut rester, je veux bien reporter deux questions mais je voudrais l'interroger sur le maïs BT11. Le dossier venant sur la table les 26 et 27 avril, la semaine prochaine, ce sera trop tard.

10.06 Rudy Demotte, ministre (*en français*): Je peux vous remettre ma réponse par écrit.

10.07 Muriel Gerkens (ECOLO): Merci.

L'incident est clos.

11 Question de Mme Karin Jiroflée au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la création d'un label de qualité pour les magasins d'alimentation" (n° 2248)

11.01 Karin Jiroflée (sp.a-spirit): Je suis favorable au plan visant à attribuer aux magasins d'alimentation une sorte de label de qualité qui atteste qu'ils satisfont aux normes en matière de sécurité alimentaire. Je me réjouis que l'AFSCA ne doive plus seulement jouer au gendarme mais se voie aussi attribuer un rôle positif. Je me réjouis aussi que les magasins d'alimentation qui font correctement leur travail soient reconnus.

Mais comment l'AFSCA compte-t-elle s'y prendre pour réaliser ces objectifs? Elle a en effet de nombreuses autres priorités: mieux communiquer, mieux contrôler les contaminations bactériennes, organiser l'étiquetage des OGM. Combien coûtera toute cette opération? Faudra-t-il recruter du personnel supplémentaire? L'AFSCA est-elle prête à relever ces nouveaux défis? Comment s'y est-elle préparée?

11.02 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*): Lors du Conseil des ministres spécial des 20 et 21 mars, nous avons actualisé les objectifs de l'AFSCA en prenant des mesures visant à consolider son rôle. Le projet *Food at Work* constitue la base d'une professionnalisation et

niet bij laten. Als er geen doorslaggevende elementen voorhanden zijn, moeten wij ze zoeken en de nodige middelen uittrekken om het geheel van beslissende factoren te bestuderen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Gezien onze timing stel ik voor, in de mate van het mogelijke, een aantal vragen naar een volgende vergadering te verdagen. (*Instemming*)

10.05 Muriel Gerkens (ECOLO): Vermits de heer Demotte niet kan blijven, ben ik bereid twee vragen te verdagen, maar ik zou hem toch over maïs van het type Bt11 willen ondervragen. Volgende week is het daarvoor te laat omdat het dossier reeds op 26 en 27 april ter tafel ligt.

10.06 Minister Rudy Demotte (*Frans*): Ik kan u een schriftelijk antwoord bezorgen.

10.07 Muriel Gerkens (ECOLO): Dank u.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van mevrouw Karin Jiroflée aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het smiley-symbool voor voedingszaken" (nr. 2248)

11.01 Karin Jiroflée (sp.a-spirit): Ik sta positief tegenover het plan om voedingszaken een soort kwaliteitslabel toe te kennen, dat aangeeft dat ze voldoen aan de normen inzake voedselveiligheid. Het is goed dat het FAVV niet langer alleen de boeman moet spelen, maar ook een positieve rol krijgt toebedeeld. Het is ook goed dat voedingszaken die hun werk goed doen, positief in de kijker worden gezet.

Maar hoe wil het FAVV dit realiseren? Er staan immers nog heel wat andere prioriteiten op het verlanglijstje: betere communicatie, betere controle van bacteriële besmettingen, etikettering van GGO's. Wat zal de hele operatie kosten? Moet er extra personeel aangeworven worden? Is het FAVV klaar voor deze nieuwe taken? Hoe heeft het agentschap zich hierop voorbereid?

11.02 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): Op de bijzondere Ministerraad van 20 en 21 maart werden de strategische doelstellingen van het FAVV geactualiseerd. Er werden maatregelen genomen om de rol van het agentschap te versterken. Het project *Food at Work* vormt de basis van een

d'une uniformisation plus avant de l'AFSCA. A cette fin, nous avons réservé un budget supplémentaire de 1,5 million d'euros, dont 0,7 million de dotation supplémentaire pour l'AFSCA et 0,8 million pour le SPF Personnel et Organisation. Afin d'améliorer l'évaluation scientifique des risques, le comité scientifique sera élargi puisque nous le doterons de quatre collaborateurs supplémentaires.

Afin d'améliorer les relations avec les entreprises, 400.000 euros ont été affectés à la communication, à la simplification administrative et à la transparence financière. Un projet d'extranet pour les entreprises, avec un dossier électronique unique par entreprise, est actuellement préparé en concertation avec le secrétaire d'Etat à l'Informatisation.

500.000 euros ont également été affectés à l'information des consommateurs. Le *smiley* s'inscrit dans ce cadre.

Enfin, l'AFSCA accordera plus d'attention à la prévention des intoxications alimentaires et de la résistance aux antibiotiques. Une campagne d'information et de sensibilisation auprès des vétérinaires à propos du recours excessif aux antibiotiques est en préparation. L'AFSCA fait du bon travail mais n'est pas encore suffisamment connue du grand public. Nous voulons remédier à cette lacune.

11.03 Karin Jiroflée (sp.a-spirit): Familiariser davantage le consommateur avec l'AFSCA est une bonne chose. Puis-je en conclure que les montants avancés par le ministre correspondent au budget supplémentaire alloué à l'AFSCA ?

11.04 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*): C'est exact, hormis le montant de 0,8 million d'euros qui sera consacré à l'amélioration du fonctionnement de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire.

L'incident est clos.

12 Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la prise en compte des résidents étrangers dans le moratoire de limitation du nombre de lits en Région wallonne" (n° 2321)

12.01 Jean-Luc Crucke (MR): Les résultats d'une enquête menée par la Région wallonne montrent que, sur les 2000 résidents étrangers actuellement

verdere professionalisering en uniformisering van het FAVV. Hiervoor wordt in een bijkomend budget van 1,5 miljoen euro voorzien, waarvan 0,7 miljoen bijkomende dotatie voor het FAVV en 0,8 miljoen voor de FOD Personeel en Organisatie. Om de wetenschappelijke risico-evaluatie te verbeteren wordt het wetenschappelijk comité uitgebreid met vier medewerkers.

Teneinde de relatie met de bedrijven te verbeteren werd 0,4 miljoen euro uitgetrokken voor communicatie, administratieve vereenvoudiging en transparante financiering. In overleg met de staatssecretaris voor Informatisering wordt er gewerkt aan een extranet voor de bedrijven, met een uniek e-dossier voor elk bedrijf.

Er werd ook 0,5 miljoen euro uitgetrokken voor informatie aan de consumenten. De *smiley* maakt daar deel van uit.

Tenslotte zal het FAVV bijkomende aandacht besteden aan de preventie van voedselvergiftiging en antibioticaresistentie. Er komt een informatie- en sensibiliseringscampagne bij de dierenartsen over het overmatig antibioticagebruik. De FAVV levert goed werk, maar is nog onvoldoende bekend bij het brede publiek, en daar willen we iets aan doen.

11.03 Karin Jiroflée (sp.a-spirit): Het is een goede zaak dat er meer werk zal worden gemaakt van de bekendheid van het FAVV bij de consument. Kan ik besluiten dat de bedragen die de minister heeft genoemd, samen het bijkomende budget voor het FAVV vormen?

11.04 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): Dat klopt, met uitzondering van 0,8 miljoen euro die naar de verbetering van de werking van het Voedselagentschap gaat.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het in aanmerking nemen van buitenlandse onderdanen in het moratorium inzake de beperking van het aantal bedden in het Waalse Gewest" (nr. 2321)

12.01 Jean-Luc Crucke (MR): Uit de resultaten van een door het Waalse Gewest uitgevoerde enquête blijkt dat drie vierde van de 2000

hébergés dans des maisons de repos, les trois quarts le sont dans des maisons situées dans les arrondissements de Tournai-Ath-Mouscron. Il en résulte que le moratoire, adopté dans un souci de contrôle budgétaire, tient compte des lits occupés par les résidents étrangers, non bénéficiaires de l'assurance obligatoire. Les personnes belges auraient donc moins de lits à disposition.

Quel est l'état de vos réflexions par rapport à cette problématique ? Allez-vous proposer une modification du mode de calcul du nombre de lits ? Dans quel délai ?

12.02 Rudy Demotte, ministre (*en français*): La programmation du nombre de lits des maisons de repos pour personnes âgées (MRPA) relève de la compétence des Communautés et Régions. Dans le cadre des protocoles du 9 juin 1997 et du 1^{er} janvier 2003, les Communautés et Régions se sont engagées à ne plus octroyer de nouveaux accords de principe ou de nouvelles autorisations qu'aux seuls lits qui en ont bénéficié.

Il a été demandé à l'INAMI de recenser le nombre de résidents étrangers non bénéficiaires de l'assurance soins de santé. Les résultats seront communiqués à la Conférence interministérielle qui pourra alors faire des propositions concrètes.

12.03 Jean-Luc Crucke (MR) : Il est inacceptable qu'un moratoire pénalise ceux qui devraient en être bénéficiaires !

12.04 Rudy Demotte, ministre (*en français*) : Vous avez raison. Ce débat touche à la question de la mobilité des patients. Il est vrai que si, parce qu'il y a un moratoire, l'accès des Belges aux maisons de repos diminue, cela devient une question d'ordre éthique !

L'incident est clos.

13 Questions jointes de

- Mme Maggie De Block au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les modalités d'agrément de la pratique des médecins généralistes" (n° 2012)
- Mme Maggie De Block au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les modalités d'agrément de la pratique des médecins généralistes" (n° 2014)

buitenlandse rusthuisbewoners in ons land, in rusthuizen in de arrondissementen Doornik-Ath-Moeskroen verblijven. Daaruit volgt dat in het moratorium, dat om begrotingsredenen werd opgelegd, de bedden worden meegeteld die door buitenlanders, die niet onder de verplichte verzekering vallen, worden bezet. Voor Belgen zijn er dus minder bedden ter beschikking.

Wat vindt u daarvan? Zal u een wijziging voorstellen van de manier waarop het aantal bedden wordt berekend? Zo ja, wanneer?

12.02 Minister Rudy Demotte (*Frans*): De Gemeenschappen en Gewesten zijn bevoegd voor de programmatie van het aantal bedden in de rustoorden voor bejaarden (ROB). In het kader van de protocollen van 9 juni 1997 en 1 januari 2003 hebben de Gemeenschappen en Gewesten zich ertoe verbonden geen principetoestemmingen meer te verlenen voor nieuwe bedden.

Het RIZIV werd ermee belast een inventaris op te maken van het aantal buitenlandse rusthuisbewoners die geen rechthebbenden zijn van de verzekering voor geneeskundige verzorging. De resultaten daarvan zullen worden meegedeeld aan de Interministeriële Conferentie, die dan concrete voorstellen ter zake zal kunnen formuleren.

12.03 Jean-Luc Crucke (MR): Het is onaanvaardbaar dat zij die er voordeel zouden moeten bij hebben, het slachtoffer van een moratorium worden!

12.04 Minister Rudy Demotte (*Frans*): U heeft gelijk. Dit debat heeft ook met de mobiliteit van patiënten te maken. Indien het moratorium met betrekking tot de rusthuizen voor de Belgen drempelverhogend werkt, wordt dat inderdaad een ethisch probleem.

Het incident is gesloten.

13 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Maggie De Block aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de praktijkerkenning" (nr. 2012)
- mevrouw Maggie De Block aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de praktijkerkenning" (nr. 2014)

13.01 Maggie De Block (VLD): Le projet d'arrêté royal portant sur l'agrément des cabinets rend pratiquement impossible la constitution de pratiques individuelles. Le 19 février 2004, il a été demandé au Conseil supérieur des médecins spécialistes et généralistes de rendre un avis à propos de cet arrêté royal. Ce dernier n'aurait pas disposé des textes nécessaires de l'arrêté royal car "certains auraient pu s'en offusquer". De nombreux médecins étaient pourtant en possession du texte.

Est-il exact qu'un point de la version la plus récente du projet est consacré à la pratique individuelle? Dans la mesure où la nature des soins est la même, je préconise un agrément identique pour les pratiques individuelles et les cabinets groupés. Le ministre partage-t-il mon point de vue? J'aurais souhaité obtenir des éclaircissements en ce qui concerne les obligations qui seraient imposées aux cercles de médecins généralistes.

13.02 Rudy Demotte , ministre (en néerlandais): La lettre du Conseil supérieur a été rédigée par le président du Conseil, et non pas par mon cabinet. Le projet de texte devait être soumis au Comité de concertation institué par l'arrêté royal n° 78, et non pas au Conseil supérieur. Il n'incombait certainement pas au président du Conseil des médecins de décider de présenter officiellement à ce conseil un texte qui devait être soumis à une autre instance.

Par contre, le projet a été diffusé à grande échelle parmi les médecins dans le cadre des dialogues de la santé. J'adapterai mon texte sur la base des remarques que m'adresseront le Comité de concertation, le Conseil des ministres et le Conseil d'Etat. Je ne vois pas d'inconvénient à débattre du projet au Parlement, aussitôt que j'aurai reçu suffisamment de critiques sur le texte.

Je focaliserai mon attention sur l'agrément de tous les cabinets de médecins généralistes, tant individuels que de groupe.

13.03 Maggie De Block (VLD): Que le ministre tienne compte des remarques des médecins est à saluer, car les observations du Parlement des médecins flamand apportent une valeur ajoutée. Je continue de me demander si un cabinet peut encore rester la propriété d'un seul médecin.

L'incident est clos.

14 Question de M. Koen Bultinck à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la Consommation et du Développement durable sur

13.01 Maggie De Block (VLD): Het ontwerp van het koninklijk besluit op de praktijkerkenning maakt solopraktijken haast onmogelijk. Op 19 februari 2004 werd aan de Hoge Raad voor geneesheren-specialisten en huisartsen een advies over het ontwerp gevraagd. De vergadering beschikte echter niet over de nodige teksten van het KB, omdat "sommige mensen er aanstoot aan zouden kunnen nemen", aldus de toelichting. Vele artsen beschikten echter wel over tekst.

Klopt het dat in het meest recente ontwerp de solopraktijk wel als een punt is opgenomen? Omdat de aard van de zorg niet verschilt, pleit ik voor een gelijke erkenning van solo- en groepspraktijken. Deelt de minister die mening? Graag had ik ook duidelijkheid over de verplichtingen die aan de huisartsenkringen zouden worden gesteld.

13.02 Minister Rudy Demotte (Nederlands): De brief van de Hoge Raad werd opgesteld door de voorzitter van de Raad en niet door mijn kabinet. De ontwerptekst moest aan het Overlegcomité uit KB nr. 78 worden voorgelegd, niet aan de Hoge Raad. Het was zeker niet aan de voorzitter van de Raad van Geneesheren om te beslissen om deze raad officieel een tekst voor te leggen die aan een andere instantie moest worden voorgelegd.

In het kader van de gezondheidsdialoog is het ontwerp daarentegen wel op grote schaal onder de artsen verspreid. Ik zal mijn tekst aanpassen aan de hand van de opmerkingen die ik zal krijgen van het Overlegcomité, de Ministerraad en de Raad van State. Ik heb er geen probleem mee het ontwerp in het Parlement te bespreken, zodra ik voldoende kritiek op de tekst heb ontvangen.

Ik zal mij op de erkenning van alle huisartsenpraktijken richten, solo- en groepspraktijken.

13.03 Maggie De Block (VLD): Het is positief dat de minister rekening houdt met de opmerkingen van de artsen. De opmerkingen van het Vlaamse huisartsenparlement bieden immers een meerwaarde. Ik blijf me afvragen of een praktijk nog eigendom van één arts kan blijven.

Het incident is gesloten.

14 Vraag van de heer Koen Bultinck aan de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling over "een studie van het

"une étude réalisée par le Bureau fédéral du Plan" (n° 2446) Federaal Planbureau" (nr. 2446)

14.01 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Il ressort d'une étude du Bureau du plan que la fermeture des centrales nucléaires occasionnera une augmentation des émissions de gaz à effet de serre. Quel est le point de vue du gouvernement en ce qui concerne cette étude ? Les mesures relatives à Kyoto doivent-elles être adaptées à la suite des constats auxquelles cette étude a abouti ?

14.01 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Uit een studie van het Planbureau blijkt dat de sluiting van de kerncentrales vanaf 2014 de uitstoot van broeikaseffecten zal doen toenemen. Wat is het regeringsstandpunt over deze studie? Moeten de maatregelen inzake Kyoto worden bijgesteld als gevolg van de bevindingen van deze studie?

14.02 Freya Van den Bossche, ministre (en néerlandais): Il ne m'est pas nécessaire d'adapter les mesures relatives à Kyoto qui portent sur la période 2008-2012 dans la mesure où la sortie du nucléaire ne se fera qu'en 2015, c'est-à-dire au cours de la période Kyoto II. Pendant cette deuxième phase, nous tiendrons bien compte de la sortie du nucléaire. Le recours aux énergies renouvelables ne permettra jamais de compenser complètement l'énergie nucléaire. Nous devons donc agir dans d'autres domaines pour réduire ces émissions de CO2.

14.02 Minister Freya Van den Bossche (Nederlands): Ik hoef de Kyoto-maatregelen die betrekking hebben op de periode 2008-2012, niet aanpassen, aangezien de uitstap uit de kernenergie pas ingaat in 2015 tijdens de Kyoto II-periode. In die tweede periode zullen we wel rekening moeten houden met de kernuitstap. De afbouw van kernenergie kan nooit gepaard gaan met een volledige vervanging van diezelfde energiec capaciteit door hernieuwbare energie. We zullen dus op andere domeinen moeten werken om die CO2-uitstoot omlaag te krijgen.

Compte tenu de l'important passif nucléaire, il n'est pas souhaitable de remettre en question la sortie du nucléaire en tant que telle. Ce passif est onéreux et dangereux. Je pense comme Mme Moerman que certains éléments n'ont pas encore été chiffrés. L'étude du Bureau du plan a été réalisée avant les initiatives récentes que nous avons prises à propos des bio-carburants et du parc d'éoliennes pour réduire les émissions de CO2. Par ailleurs, nous avons toujours estimé qu'il faut maîtriser la demande. Le Bureau du plan ne tient pas non plus compte de cet élément. Mais nous ne jetterons pas l'étude du Bureau du plan aux oubliettes. Investir dans la production d'électricité respectueuse du climat doit être rentable. L'Europe devrait également réfléchir à l'attitude à adopter face à l'électricité verte.

Omwille van het grote nucleair passief is het niet wenselijk om de uitstap zelf in vraag te stellen. Dit passief is duur en gevaarlijk. Mevrouw Moerman heeft gelijk als ze zegt dat een aantal elementen nog niet gecijferd is. De studie van het Planbureau dateert van vóór onze recente initiatieven inzake de biobrandstoffen en het windmolenpark om de CO2-uitstoot naar beneden te krijgen. We hebben ook altijd gesteld dat er aan vraagbeheersing moet worden gedaan. Hier houdt het Planbureau evenmin rekening mee. Wij leggen de studie van het Planbureau evenwel niet naast ons neer. Het moet lonend worden om te investeren in klimaatvriendelijke elektriciteitsproductie. Europa zou ook eens moeten nadenken over zijn omgang met groene stroom.

14.03 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Madame Lizin veut reconsidérer la question de la sortie du nucléaire. Je pense moi aussi que nous devrions avoir ce courage politique.

14.03 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Mevrouw Lizin wil het gebruik van kernenergie herbekijken. Ook ik vind dat we deze politieke moed zouden moeten hebben.

14.04 Freya Van den Bossche, ministre (en néerlandais): Selon moi, le courage consiste plutôt à prendre les mesures nécessaires pour réduire nos émissions.

14.04 Minister Freya Van den Bossche (Nederlands): De moed lijkt mij veeleer bij de maatregelen tot vermindering van de uitstoot te liggen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

15 Question de Mme Muriel Gerken à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la

15 Vraag van mevrouw Muriel Gerken aan de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en

consommation et du Développement durable sur « la mise sur le marché du maïs génétiquement modifié de type Bt11 » (n° 2427)

15.01 Muriel Gerkens (ECOLO) : Le 28 janvier dernier, la Commission européenne a proposé au Conseil d'autoriser la mise sur le marché du maïs génétiquement modifié Bt 11 tandis que la présidence irlandaise inscrivait ce dossier à l'agenda du Conseil des Ministres de l'agriculture des 26 et 27 avril.

Selon nous, le dossier du maïs Bt 11 contient de nombreuses faiblesses : l'Agence française de sécurité sanitaire a relevé l'absence de données relatives à la possible toxicité de ce maïs ; les autorités belges ont dénoncé certaines incertitudes quant aux informations génétiques fournies par la société Syngenta ainsi qu'une contamination du maïs Bt 11 par du maïs Bt 176 ; une étude commandée par le gouvernement autrichien met en évidence l'absence de tests toxicologiques ainsi que l'insuffisance des tests allergiques et, selon cette étude, les arguments de sécurité sanitaire avancés par la firme Syngenta se basent sur des considérations théoriques et non sur des faits objectivables ; et, le 27 février dernier, l'Union européenne ainsi qu'une centaine d'Etats ont décidé d'élaborer d'ici 2008 des règles sur la responsabilité civile et les éventuels dédommagements liés aux OGM sur la santé et l'environnement.

En l'absence de ces règles, nous insistons auprès de votre commission pour différer la mise sur le marché européen de nouveaux OGM. Il existe d'ailleurs une réelle réticence parmi la population en ce qui concerne l'introduction des OGM. Pour ces motifs, pourriez-vous plaider auprès du gouvernement belge - ainsi qu'au sein de l'Union - contre l'adoption du dossier Bt 11 dans la mesure où toute nouvelle autorisation contribue à lever le moratoire sur les nouveaux OGM.

15.02 Freya Van den Bossche, ministre (*en français*) : Je répondrai même si ce dossier relève de la compétence du ministre Demotte. L'autorisation de mise sur le marché prévue à l'agenda du Conseil des Ministres de l'agriculture des 26 et 27 avril concerne l'utilisation du maïs doux Bt 11 en tant que denrée alimentaire. Le maïs doux Bt 11 dérive du maïs génétiquement modifié Bt 11 autorisé au sein de l'Union depuis 1998 pour une utilisation équivalente à celle d'un maïs ordinaire, exception faite de sa culture.

Le 17 avril 2002, le Comité scientifique européen pour l'alimentation humaine a rendu un avis

Duurzame Ontwikkeling over "het op de markt brengen van genetisch gemodificeerde maïs van het type Bt11" (nr. 2427)

15.01 Muriel Gerkens (ECOLO): Op 28 januari jongstleden stelde de Europese Commissie aan de Raad voor genetisch gemodificeerde maïs van het type Bt11 op de markt toe te laten. Het Ierse voorzitterschap had dit dossier echter op de agenda van de Raad van landbouwministers van 26 en 27 april geplaatst.

Volgens ons bevat het dossier van de Bt11-maïs een hele reeks zwakke punten: het Franse Agentschap voor de voedselveiligheid wees op het ontbreken van elementen inzake de mogelijke giftigheid van deze maïs ; de Belgische overheid bracht bepaalde onzekerheden aan het licht rond de genetische gegevens die door het bedrijf Syngenta werden overgemaakt, evenals een besmetting van Bt11-maïs door Bt176-maïs ; uit een door de Oostenrijkse regering bestelde studie blijkt dat toxicologische tests ontbreken en dat onvoldoende allergietests werden uitgevoerd ; volgens dezelfde studie zijn de door het bedrijf Syngenta aangevoerde argumenten inzake de voedselveiligheid op theoretische overwegingen in plaats van objectieve feiten gestoeld ; op 27 februari jongstleden beslisten de Europese Unie en een honderdtal staten ten slotte dat zij tegen 2008 regels zullen opstellen betreffende de burgerlijke aansprakelijkheid en de eventuele schadevergoedingen voor het effect van ggo's op de gezondheid en het milieu.

In afwachting van deze regelgeving dringen wij er bij uw commissie op aan de invoering van nieuwe ggo's op de Europese markt uit te stellen. De bevolking staat trouwens echt terughoudend ten aanzien van de invoering van ggo's. Wij verzoeken u dan ook binnen de Belgische regering – en de Unie – tegen de goedkeuring van het Bt11-dossier te pleiten, omdat iedere versoepeling bijdraagt tot het opheffen van het moratorium op nieuwe ggo's.

15.02 Minister Freya Van den Bossche (Frans): Ik zal antwoorden, ook al valt dit dossier onder de bevoegdheid van minister Demotte. De vergunning voor het in de handel brengen die op de agenda van de Raad van de ministers van Landbouw van 26 en 27 april staat, betreft het gebruik van zoete Bt 11-maïs als voedingswaar. De zoete Bt 11-maïs is afgeleid van de genetisch gewijzigde Bt 11-maïs, die in de Unie sinds 1998 is toegelaten voor hetzelfde gebruik als gewone maïs, met uitzondering van de teelt.

Op 17 april 2002 verleende het Europese Wetenschappelijk Comité voor de menselijke

pour l'alimentation humaine a rendu un avis favorable en concluant que le maïs doux Bt 11 ne différait pas de ses équivalents.

Dès lors, le 8 décembre 2003, un projet de décision de la Commission a été soumis au Comité permanent de la chaîne alimentaire et de la santé animale. En l'absence de majorité qualifiée, le projet a été transmis au Conseil.

Lors du vote au Comité Permanent, la Belgique s'est abstenue dans l'attente d'un avis complémentaire du Conseil biosécurité belge sur ce dossier.

Cet avis a été rendu le 1^{er} avril dernier et conclut à la nécessité d'attendre un complément d'informations devant venir du notifiant. Bien que les données moléculaires du maïs Bt 11 satisfont aux lignes directrices, le notifiant n'a pas fourni d'informations prouvant définitivement l'homologie moléculaire entre l'insert présent dans le maïs doux Bt 11 et dans le maïs Bt 11 dont il est issu. Dès lors, la Belgique s'abstiendra dans l'attente des informations demandées par le Conseil biosécurité au notifiant.

15.03 Muriel Gerken (ECOLO) : Je suis contente d'apprendre que la Belgique ne votera pas favorablement ce projet en l'absence d'éléments suffisants. Je regrette néanmoins que la position belge se limite à l'abstention face à la non divulgation des certaines informations par cette firme.

15.04 Freya Van den Bossche, ministre (*en français*) : L'abstention de la Belgique aura pour conséquence que ce sera renvoyé.

15.05 Muriel Gerken (ECOLO) : Cela veut dire que d'autres pays ont décidé de se positionner négativement si l'abstention de la Belgique permet de ne pas avoir une majorité qualifiée.

L'incident est clos.

16 Question de Mme Muriel Gerken à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable sur "le bromure de méthyle" (n° 2392)

16.01 Muriel Gerken (ECOLO) : Onze pays développés ont été exemptés de leur obligation d'arrêter totalement l'usage du bromure de méthyle au-delà de 2005. La Belgique a obtenu d'utiliser 47 tonnes de bromure. Ce qui m'intrigue, c'est que depuis 1992, la communauté internationale a

voeding een gunstig advies en besloot dat de zoete Bt 11-maïs geen verschil vertoonde met conventionele soortgelijke gewassen.

Op 8 december 2003 werd daarom een ontwerpbeslissing van de Commissie voorgelegd aan het Permanent Comité van de voedselketen en van de diergezondheid. Aangezien daarvoor geen gekwalificeerde meerderheid werd gevonden, werd de ontwerpbeslissing aan de Raad overgezonden.

Bij de stemming in het Permanent Comité heeft België zich onthouden, omdat het een bijkomend advies van de Belgische Raad voor Bioveiligheid over dit dossier wilde afwachten.

De Raad verstrekke zijn advies op 1 april van dit jaar. Hij was van oordeel dat vooraf bijkomende informatie moest worden verstrekt door de kennisgever. Hoewel de moleculaire gegevens van de Bt 11-maïs voldoen aan de richtsnoeren, verstrekke de kennisgever niet de nodige gegevens om de moleculaire gelijkwaardigheid tussen het in de zoete Bt 11-maïs en het in de oorspronkelijke Bt 11-maïs aanwezige donormateriaal aan te tonen. België zal zich dus bij de stemming onthouden in afwachting van de door de Raad voor Bioveiligheid aan de kennisgever gevraagde informatie.

15.03 Muriel Gerken (ECOLO): Het verheugt me dat België dit ontwerp niet zal goedkeuren, omdat daartoe onvoldoende gegevens beschikbaar zijn. Anderzijds betreur ik dat België het bij een onthouding houdt, in het licht van de gebrekkige informatieverstrekking door die firma.

15.04 Minister Freya Van den Bossche : (*Frans*) De onthouding van België zal ertoe leiden dat het zal worden verzonden.

15.05 Muriel Gerken (ECOLO): Dat betekent dat andere landen besloten hebben een afwijzende houding aan te nemen indien de houding van België tot gevolg heeft dat er geen gekwalificeerde meerderheid is.

Het incident is gesloten.

16 Vraag van mevrouw Muriel Gerken aan de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling over "methylbromide" (nr. 2392)

16.01 Muriel Gerken (ECOLO): Elf industrielanden werden vrijgesteld van de verplichting om een totaal verbod in te stellen op het gebruik van methylbromide na 2005. België heeft verkregen dat nog 47 ton bromide mag worden gebruikt. Wat mij in dat dossier intrigeert, is

accepté de restreindre l'usage du bromure sauf pour certaines utilisations spécifiques.

Ce produit est-il vraiment efficace. Mais il menace la couche d'ozone. Aucune méthode ne peut le remplacer à elle seule, mais il existe plusieurs combinaisons, qui ont par exemple été appliquées au Canada depuis dix ans. Pourquoi la Belgique a-t-elle demandé cette exemption? Quel tonnage visait la Belgique? Où en sont les mesures de substitution? Étant donné que l'accord international vise à la suppression totale de l'utilisation du bromure, quel délai la Belgique s'est-elle donnée?

16.02 Freya Van den Bossche, ministre (*en français*): Des exceptions sont prévues dans l'accord pour éliminer l'utilisation du bromure de méthyle, notamment pour la désinfection de locaux ou l'agriculture. Le niveau d'utilisation actuel représente 12 % de ce qu'il était en 1991. Aucun produit ne peut remplacer à lui seul le bromure, et le Canada connaît une situation agricole différente de la nôtre. D'ailleurs il a également demandé à pouvoir utiliser du bromure.

Mon administration recherche des alternatives sur le marché privé.

Fin mars 2004, 47 tonnes ont été accordées à la Belgique. C'est une petite quantité au regard de l'Union européenne. La stratégie belge vise au remplacement total du bromure. D'ailleurs le bromure de méthyle ne pourra pas être utilisé de façon peu judicieuse dans l'agriculture belge.

16.03 Muriel Gerken (ECOLO): Je suis satisfaite de constater que l'objectif consiste toujours à une élimination totale. Vous recherchez des alternatives. Mais avez-vous défini des délais?

16.04 Freya Van den Bossche, ministre (*en français*): Nous avons pris contact avec des entreprises privées. Nous estimons que nous allons trouver quelque chose assez vite. Je vous donnerai davantage de détails par écrit.

L'incident est clos.

17 Question de Mme Muriel Gerken à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable sur

dat de internationale gemeenschap al in 1992 met een beperking van het gebruik van bromide heeft ingestemd, behalve voor bepaalde specifieke situaties.

Het klopt inderdaad dat bromide een doeltreffend product is. Het tast echter de ozonlaag aan. Er is geen enkel ander product dat bromide als zodanig kan vervangen, maar dat kan wel door verscheidene producten te combineren, iets wat bijvoorbeeld al tien jaar lang in Canada wordt toegepast. Waarom heeft België die vrijstelling gevraagd? Welke tonnage hadden de Belgische autoriteiten voor ogen? Hoe zit het met de maatregelen met betrekking tot de vervanging van dat product? Gelet op het feit dat het internationaal akkoord tot een algeheel verbod op het gebruik van bromide strekt, welke termijn stelt ons land daarvoor voorop?

16.02 Minister Freya Van den Bossche (*Frans*): Het akkoord dat ertoe strekt een totaal verbod op het gebruik van methylbromide in te stellen, voorziet in uitzonderingen, met name voor het ontsmetten van lokalen of voor het gebruik in de landbouw. Thans wordt nog maar 12% gebruikt van de hoeveelheid bromide die in 1991 werd gebruikt. Geen enkel product als zodanig kan bromide vervangen en in Canada verschilt de situatie in de landbouw sterk van die in ons land. Canada heeft trouwens zelf ook een aanvraag ingediend om bromide te mogen gebruiken.

Mijn bestuur zoekt alternatieven op de privé markt.

Eind maart 2004, werd aan België 47 ton toegekend. In verhouding tot de Europese Unie is dat een kleine hoeveelheid. België streeft ernaar bromide volledig te vervangen. Methylbromide kan trouwens in de Belgische landbouw niet op een meer oordeelkundige manier worden gebruikt.

16.03 Muriel Gerken (ECOLO): Ik stel met genoegen vast dat het doel nog altijd een totale uitschakeling is. U zoekt naar alternatieven. Maar hebt u termijnen vooropgezet?

16.04 Minister Freya Van den Bossche (*Frans*): Wij hebben contact opgenomen met privé bedrijven. Wij denken dat wij snel iets zullen vinden. Ik zal u schriftelijk meer details geven.

Het incident is gesloten.

17 Vraag van mevrouw Muriel Gerken aan de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling over "het nieuw federaal

"le nouveau plan fédéral de développement durable" (n° 2425) plan inzake duurzame ontwikkeling" (nr. 2425)

17.01 Muriel Gerkens (ECOLO) : Le plan fédéral de développement durable 2004-2008 est en cours de consultation. Mais la publicité faite autour de cette consultation est parcimonieuse alors que vous disposez de moyens budgétaires pour ce poste doublés par rapport à celui de votre prédécesseur. Quels moyens médiatiques avez-vous utilisés ? Quelle est la fréquentation du public lors des consultations ? Quelle est la fréquentation du site internet ?

Par ailleurs la loi prévoit que le CIDD rédige un projet de plan soumis à consultation. Le CIDD rédige ensuite un nouveau projet soumis au gouvernement qui statue. Pour cette raison, il n'y a pas de débat avant cette prise de position par le gouvernement. Il semble cependant que le gouvernement ait interféré dans la rédaction du projet de plan. Comment jugez-vous cette ingérence du gouvernement, et quels sont les éléments modifiés ou enlevés du texte initial ?

17.02 Freya Van den Bossche, ministre (en français) : Le budget s'élève à 520.000 euros, ce qui est le double par rapport au plan initial. La campagne d'information a été menée dans les journaux et à la radio, la télévision étant jugée trop chère ; 34 conférences provinciales ont été organisées ; chaque maison communale et chaque bibliothèque publique dispose d'un exemplaire du plan ; 57 organisations ont été soutenues financièrement pour organiser 80 sessions d'information locales ; l'internet est utilisé activement.

La cible de cette campagne dans les médias est constituée par tous les habitants belges ayant 18 ans au moins. Le site internet a été revu car sa lecture était beaucoup trop difficile.

Il est prématuré de donner des chiffres à propos de la fréquentation du public lors de ces réunions. La plupart de ces réunions doivent encore avoir lieu. Les réunions locales ont plus de succès que les réunions provinciales auxquelles n'assistent pas les gens ordinaires. En ce qui concerne le site web, il y a eu 18.500 consultations entre le 9 février et le 30 mars.

Le 20 mai 2003, le Conseil Fédéral du Développement Durable a émis un avis de sa propre initiative sur la « Nécessité de développer une stratégie de consultation et recommandation

17.01 Muriel Gerkens (ECOLO) : Het federaal plan duurzame ontwikkeling 2004-2008 is het voorwerp van een raadpleging. Maar de ruchtbaarheid die aan die raadpleging wordt geven is eerder karig als men weet dat u in vergelijking met uw voorganger voor die post over dubbel zoveel financiële middelen beschikt. Welke media hebt u ingeschakeld? Hoeveel mensen komen er af op uw raadplegingen? Hoe vaak wordt de internetsite bezocht?

Daarenboven bepaalt de wet dat de ICDO een ontwerp van plan moet opstellen waarover een raadpleging plaatsvindt. Vervolgens maakt de ICDO een nieuw ontwerp op dat aan de regering wordt voorgelegd. De regering neemt dan de beslissing. Daarom vindt er geen debat plaats vooraleer de regering haar standpunt inneemt. Het ziet er echter naar uit dat de regering betrokken was bij het opstellen van het ontwerpplan. Hoe beoordeelt u deze inmenging door de regering? Welke elementen van de oorspronkelijke tekst werden gewijzigd of eruit gehaald?

17.02 Minister Freya Van den Bossche (Frans) : De begroting bedraagt 520.000 euro, wat dubbel zoveel is als in het oorspronkelijke plan. De informatiecampaagne werd gevoerd in de kranten en op de radio vermits het op televisie te duur bleek. Er werden 34 provinciale conferenties georganiseerd. Ieder gemeentehuis en iedere openbare bibliotheek beschikt over één exemplaar van het plan; 57 organisaties werden financieel ondersteund om hen 80 plaatselijke informatiesessies te helpen organiseren; het internet wordt intensief gebruikt.

De doelgroep van die mediacampaagne bestaat uit alle Belgische inwoners van boven 18 jaar. De webstek werd aangepast omdat hij te ontoegankelijk was.

Het is voorbarig om cijfers te geven met betrekking tot de opkomst bij die sessies. De meeste sessies moeten overigens nog plaatsvinden. De plaatselijke sessies oogsten een groter succes dan de provinciale sessies die de gewone mensen niet bijwonen. De webstek werd tussen 9 februari en 30 maart 18.500 keer bezocht.

Op 20 mei 2003 bracht de ICDO op eigen initiatief een advies uit over de "Noodzaak een raadplegings- en aanbevelingsstrategie te ontwikkelen met het oog op de raadpleging over het

une stratégie de consultation et recommandation pour la consultation sur l'avant-projet du deuxième plan fédéral de développement durable ». Dans son avis, le CFDD déclare qu'un soutien politique au document avant le début de la consultation est essentiel. Pour ne pas décourager ceux qui participent au débat, je pense qu'une consultation doit toujours avoir trait à des propositions qui seront effectivement mises en œuvre.

Dans le rapport du CIDD du 16 décembre 2003, nous lisons aussi que « la version 6 du plan a été remaniée en inter-cabinets. Des modifications de lisibilité et de mise en conformité avec l'accord de gouvernement ont été apportées ». Le contenu a été intégré dans l'avant-projet.

17.03 Muriel Gerkens (ECOLO): Il faut effectivement attendre la fin pour une évaluation complète, pour voir comment rendre cela plus attrayant pour le grand public.

Je comprends que le gouvernement soutienne l'avant-projet, mais je ne saisis pas pourquoi on ne peut avoir des projets à long terme, au-delà de l'existence d'un gouvernement. Si le plan ne fait que transcrire ce qu'il y a dans l'accord gouvernemental, cela manque d'ambition.

Même si le gouvernement ne prend pas les mesures, je trouve qu'on ne peut pas biffer certains éléments. Il n'y a rien ou presque sur les produits toxiques, sur les OGM, etc. Il est curieux que, dans ce projet, ces problèmes ne soient pas abordés. De plus, les réactions du public auraient permis de rendre compte des orientations souhaitées par la population. Cette manière d'agir repose sur la peur plutôt que sur l'ambition.

17.04 Freya Van den Bossche, ministre (*en français*) : Je veux défendre le travail accompli. Les OGM ne s'y retrouvent pas car on a repris les six thèmes de Johannesburg.

17.05 Muriel Gerkens (ECOLO) : Et la biodiversité ? Il y a des passages là-dessus, mais de manière abstraite.

17.06 Freya Van den Bossche, ministre (*en français*) : Le plan précédent était ambitieux, mais son évaluation négative, car peu de décisions ont été prises. Je crois préférable un plan moins ambitieux mais plus réaliste. Ma sensibilité n'est pas de faire des promesses sans les tenir. Il est d'ailleurs dommage de modifier des éléments

voorontwerp van tweede federaal plan voor de duurzame ontwikkeling". In zijn advies verklaart de ICDO dat het van wezenlijk belang is dat het document politiek wordt gesteund vooraleer de raadpleging begint. Om degenen die aan dit debat deelnemen, niet te ontmoedigen, denk ik dat een raadpleging steeds betrekking moet hebben op voorstellen die feitelijk worden uitgevoerd.

In het verslag van de ICDO van 16 december 2003, lezen we eveneens dat de "zesde versie van het plan in het kader van een interkabinettenwerkgroep herzien werd. Er werden wijzigingen aangebracht ter wille van de leesbaarheid en de overeenstemming met het regeerakkoord. De inhoud werd in het voorontwerp opgenomen.

17.03 Muriel Gerkens (ECOLO): Er moet inderdaad tot het einde worden gewacht om een volledige evaluatie te maken en om te zien hoe men dat allemaal attractiever kan maken voor het brede publiek.

Ik begrijp dat de regering het voorontwerp steunt, maar ik zie niet in waarom wij geen lange termijnprojecten kunnen hebben die verder reiken dan één regeerperiode. Als het plan enkel weergeeft wat in het regeerakkoord staat, getuigt het van een gebrek aan ambitie.

Zelfs als de regering geen maatregelen neemt, kunnen volgens mij bepaalde elementen niet van de tafel worden geveegd. Over de giftige stoffen, de GGO's is er niets of nagenoeg niets. Deze problemen komen eigenaardig genoeg in dit project niet aan bod. Bovendien had de reactie van het publiek de door de bevolking gewenste oriëntatie blootgelegd. Deze handelwijze getuigt eerder van angst dan van een ambitieus project.

17.04 Minister Freya Van den Bossche (Frans) Ik wil het gepresteerde werk verdedigen. De GGO's komen er niet in voor omdat de thema's van Johannesburg werden overgenomen.

17.05 Muriel Gerkens (ECOLO): En biodiversiteit? Daaraan zijn een aantal passages gewijd, maar op een abstracte manier.

17.06 Minister Freya Van den Bossche (Frans): Het vorige plan was ambitieus, maar de evaluatie ervan viel negatief uit omdat er weinig beslissingen werden genomen. Ik geef de voorkeur aan een minder ambitieus maar realistischer plan. Het ligt niet in mijn aard om loze beloften te doen. Het is trouwens jammer dat de elementen van een

d'un plan entamé. C'est dû au fait qu'il n'y avait qu'un fonctionnaire par ministre, peu importe les compétences de celui-ci. J'ai donc décidé qu'il y aurait un fonctionnaire par SPF ou SPP, avec un membre du cabinet pour évaluer la situation. Cette mesure permet de connaître très clairement les positions des fonctionnaires, ce qui n'empêche pas créer un plan et de le modifier par la suite.

On peut encore modifier le plan par la suite, mais il serait dommage de le soumettre à la consultation publique, pour ensuite le modifier complètement.

17.07 Muriel Gerkens (ECOLO) : Vous devez tenir compte de la consultation pour cela. On peut, en outre, concevoir des étapes de réalisation, tout en restant ambitieux.

L'incident est clos.

18 Question de Mme Muriel Gerkens à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable sur "les biocarburants" (n° 2426)

18.01 Muriel Gerkens (ECOLO) : Lors de la discussion sur les accords de Kyoto, je vous ai interrogée sur la directive 2003/30 relative aux biocarburants, à transposer avant fin 2004, et vous m'aviez répondu que les arrêtés étaient pris. Etant donné que nous étions en fin de réunion, je ne vous ai pas demandé la date de parution de ceux-ci au *Moniteur belge*.

Après consultation de votre cabinet, il apparaît que ces arrêtés ne sont pas pris, et que les projets qui existent doivent encore être soumis aux Régions.

Où en est donc la procédure ? Ces arrêtés ont-ils déjà été soumis aux Régions ? Qu'en est-il des deux avis à rendre par la ministre Moerman ? Quel délai peut-on se donner ? Il serait souhaitable de disposer des réponses avant les élections régionales.

18.02 Freya Van den Bossche, ministre (en français) : Les arrêtés royaux sont effectivement prêts, mais pas encore pris. A part moi, les ministres Reynders et Moerman sont concernés

plan dat al wordt uitgevoerd nog worden gewijzigd. Dat is trouwens te wijten aan het feit dat er maar één ambtenaar per minister, ongeacht diens bevoegdheden, daarvoor werd ingeschakeld. Ik heb dan ook beslist dat een ambtenaar per FOD of POD, samen met een lid van het kabinet, met de evaluatie van de situatie zal worden belast. Dank zij die maatregel krijgen wij een zeer helder beeld van de standpunten van de ambtenaren, wat niet belet dat een plan kan worden uitgewerkt dat later nog kan worden gewijzigd.

Het plan kan nadien nog worden aangepast, maar het zou jammer zijn mocht het na een volksraadpleging toch nog volledig worden omgegooid.

17.07 Muriel Gerkens (ECOLO) : Dan moet u met de volksraadpleging rekening houden wanneer u wijzigingen aanbrengt. Het plan kan ook stapsgewijs worden uitgewerkt en tegelijkertijd ambitieus blijven.

Het incident is gesloten.

18 Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling over "biobrandstoffen" (nr. 2426)

18.01 Muriel Gerkens (ECOLO) : Tijdens de bespreking van de Kyoto-akkoorden heb ik u ondervraagd over de richtlijn 2003/30 inzake de biobrandstoffen, die vóór eind 2004 moet worden omgezet. U antwoordde dat de nodige besluiten waren genomen. Gezien de vergadering op haar einde liep, heb ik u niet meer gevraagd op welke datum deze besluiten in het *Belgisch Staatsblad* zouden verschijnen.

Van uw kabinet verneem ik echter dat deze besluiten niet zijn genomen en dat de bestaande ontwerpen nog aan de Gewesten moeten worden voorgelegd.

Hoever staat de procedure nu eigenlijk? Werden de besluiten reeds aan de Gewesten voorgelegd? Hoe staat het met de twee adviezen die minister Moerman moet uitbrengen? Op welke termijn kan dit alles gebeuren? Het ware wenselijk dat wij vóór de gewestverkiezingen over de antwoorden zouden kunnen beschikken.

18.02 Minister Freya Van den Bossche (Frans) : De koninklijke besluiten zijn inderdaad voorbereid, maar werden nog niet genomen. Naast mijzelf zijn ook de ministers Reynders en Moerman voor dit

par ce dossier.

Les dispositions à prendre ont été soumises au conseil des ministres d'Ostende.

Il s'agit d'un projet d'arrêté royal basé sur la loi normes de produits et la loi pratiques de commerce. Ce projet sera soumis à la conférence interministérielle sur l'environnement et aux conseils consultatifs prévus par ces lois.

La ministre Moerman se chargera aussi de la transposition de la norme européenne de biodiesel. L'Institut belge de Normalisation devra la traduire et la publier au *Moniteur belge*. L'arrêté royal requiert aussi l'avis du Conseil supérieur des Indépendants et des PME. La ministre prévoit la fin de la procédure pour septembre.

Comme décidé en Conseil des ministres des 16 et 17 janvier 2004, le ministre des Finances est chargé d'obtenir la mise sur le marché des biocarburants, pour un prix inférieur à celui des autres carburants.

Cinq avis sont légalement requis : celui du Conseil supérieur des indépendants et des PME, du Conseil de la consommation, du Conseil fédéral du développement durable, du Conseil supérieur d'Hygiène publique et du Conseil central de l'Economie.

Par ailleurs, la loi relative aux normes de produits impose d'associer les gouvernements régionaux dans le cadre de la Conférence interministérielle de l'Environnement prévue le 13 mai.

Le contenu de mon projet d'arrêté royal reprend une liste des biocarburants, et les pourcentages établis pour la mise sur le marché de ces carburants. Il renvoie aussi aux normes existantes. Dès que le CEN disposera de nouvelles normes, celles-ci seront reprises.

Vous pourrez recevoir le texte du projet, dès que j'aurai obtenu les avis et apporté les modifications qui s'imposent.

Le timing est le suivant : la directive doit être transposée avant le 31 décembre ; la décision a été prise au Conseil des ministres de Gembloux ; l'avant-projet de mon arrêté royal a été soumis au Conseil des ministres d'Ostende ; les conseils consultatifs doivent remettre leurs avis dans le

dossier bevoegd.

De te nemen maatregelen werden aan de Ministerraad van Oostende voorgelegd.

Het gaat om een ontwerp van koninklijk besluit dat op de wet betreffende de productnormen en de wet betreffende de handelspraktijken is gestoeld. Dit ontwerp zal worden voorgelegd aan de Interministeriële Conferentie Leefmilieu en aan de adviesraden waarin deze wetten voorzien.

Minister Moerman zal ook instaan voor de omzetting van de Europese norm voor biodiesel. Het Belgisch Instituut voor Normalisatie zorgt voor de vertaling en voor de publicatie in het Belgisch Staatsblad. Voorts moet de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de KMO zijn advies over het koninklijk besluit verlenen. De minister denkt dat de procedure tegen september rond kan zijn.

Tijdens de Ministerraad van 16 en 17 februari 2004 werd beslist dat de minister van Financiën ervoor moet zorgen dat de biobrandstof tegen een lagere prijs dan de andere brandstoffen op de markt kan worden gebracht.

Wettelijk zijn vijf adviezen vereist: van de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de KMO, van de Raad voor het Verbruik, van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling, van de Hoge Gezondheidsraad en van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

Bovendien moeten de gewestregeringen overeenkomstig de wet betreffende de productnormen bij het proces worden betrokken. Dat zal gebeuren in het kader van de Interministeriële Conferentie op 13 mei.

In mijn ontwerp van koninklijk besluit is een lijst met biobrandstoffen opgenomen, met percentages voor het in de handel brengen van die brandstoffen. Het besluit verwijst ook naar de bestaande normen. Eens de CEN (Europese Commissie voor Normalisatie) over nieuwe normen zal beschikken, zullen die worden opgenomen.

Zodra ik over de adviezen beschik en de nodige aanpassingen heb aangebracht, kan u de tekst van het ontwerp krijgen.

De timing ziet er zo uit: de richtlijn moet voor 31 december worden omgezet; de beslissing werd op de Ministerraad van Gembloux genomen; het voorontwerp van mijn koninklijk besluit werd aan de Ministerraad van Oostende voorgelegd; de adviesraden moeten binnen de maand een advies

mois ; le Conseil d'Etat aura également un mois.

uitbrengen; ook de Raad van State beschikt over een termijn van één maand.

J'essaye d'aller le plus vite possible, mais je dois suivre les procédures légales.

Ik ga zo vlug mogelijk te werk, maar ik moet de wettelijke procedures volgen.

18.03 Muriel Gerkens (ECOLO) : Quand le texte sera-t-il soumis aux Régions ?

18.03 Muriel Gerkens (ECOLO): Wanneer zal de tekst aan de Gewesten worden voorgelegd?

18.04 Freya Van den Bossche , ministre (*en français*) : Le 13 mai.

18.04 Minister Freya Van den Bossche (*Frans*): Op 13 mei.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

19 Question de Mme Françoise Colinia à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et l'Egalité des chances sur "le projet de revitalisation urbaine" (n° 2268)

19 Vraag van mevrouw Françoise Colinia aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "het project voor stadsheropleving" (nr. 2268)

19.01 Françoise Colinia (MR): La presse vient de faire écho à votre projet de revitalisation urbaine. Pouvez-vous nous rappeler les critères qui ont présidé au choix des sites ? Avez-vous eu un retour par rapport aux actions menées ?

19.01 Françoise Colinia (MR): De pers heeft zopas verslag uitgebracht over uw plannen om de steden nieuw leven in te blazen? Aan de hand van welke criteria werden de sites uitgekozen? Hebben de acties tot een return geleid?

19.02 Marie Arena, ministre (*en français*): Je me base sur une étude réalisée pour Charles Picqué et dressant le portrait de zones commerciales en déclin dans 17 régions urbaines. J'ai demandé à l'AMCV de rendre cette étude lisible aux citoyens et commerçants. Le résultat en est une brochure qui reprend les bonnes pratiques de revitalisation de quartier. Certaines mesures ne coûtent pas cher comme la reverdurisation ou la reconcentration de certains commerces.

19.02 Minister Marie Arena (*Frans*): Ik baseer mij op een studie uitgevoerd in opdracht van Charles Picqué en die vervallen handelszones in 17 stedelijke gebieden beschrijft. Ik heb aan het CEMA gevraagd om deze studie voor de burgers en de handelaars op een leesbare manier toegankelijk te maken. Het resultaat is een folder waarin middelen en mogelijkheden worden beschreven die tot het heropbloeien van een wijk kunnen leiden. Sommige maatregelen zijn goedkoop, zoals zorgen voor meer groen in een buurt of het samenbrengen van sommige handelszaken op eenzelfde plaats.

Nous attendons que les commerçants demandent aux villes un soutien rentrant dans le cadre des contrats de ville.

We wachten dat de handelaars de steden om steun vragen in het kader van de overeenkomsten met de steden.

Nous avons déjà rencontré les villes d' Anvers, Mons, La Louvière et Gand.

Wij hebben al contacten gehad met de steden Antwerpen, Bergen, La Louvière en Gent.

19.03 Françoise Colinia (MR): Vous êtes initiateur du projet mais les communes en sont le tremplin. Comment se répartit le budget de 42 millions ?

19.03 Françoise Colinia (MR): U hebt het initiatief voor het project genomen maar de gemeenten zijn de springplank. Hoe wordt de begroting van 42 miljoen verdeeld?

19.04 Marie Arena, ministre (*en français*): Des répartitions ont été décidées en fonction de critères sociaux et économiques. Selon les enveloppes données, les communes font des projets et nous signons des contrats de ville. Nous espérons, à l'avenir, pouvoir conclure des contrats triannuels.

19.04 Minister Marie Arena (*Frans*): De verdeling is aan de hand van sociale en economische criteria gebeurd. Volgens de beschikbare enveloppes, werken de gemeenten projecten uit en ondertekenen wij de stadscontracten. Wij hopen in de toekomst driejaarlijkse contracten te kunnen sluiten.

19.05 **Françoise Colinia** (MR): L'étude date de 1999. Comptez-vous la réactualiser?

19.05 **Françoise Colinia** (MR): De studie dateert van 1999. Bent u van plan om die te actualiseren ?

19.06 **Marie Arena**, ministre (*en français*): Nous souhaitons effectivement réactualiser certaines données le plus rapidement possible.

19.06 Minister **Marie Arena** (*Frans*): Wij willen inderdaad sommige gegevens zo snel mogelijk actualiseren.

20 **Question de Mme. Zoé Genot à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur « le droit de revenu d'intégration sociale d'un chômeur exclu par l'ONEM » (n° 2493)**

20 **Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over « het recht op leefloon van een door de RVA uitgesloten werkloze » (nr. 2493)**

20.01 **Zoé Genot** (ECOLO): Dans le cadre du nouveau plan d'activation des chômeurs, que certains appellent « la grande chasse aux chômeurs », aucun budget n'est prévu pour compenser la suspension partielle ou complète du droit aux allocations. Le demandeur d'emploi exclu bénéficiera-t-il du revenu d'intégration sociale et à quelles conditions ? Avez-vous prévu un budget pour soutenir les CPAS qui devront faire face à cette situation ?

20.01 **Zoé Genot** (ECOLO): In het kader van het nieuwe activeringsplan voor werklozen, dat sommigen de "grote werklozenjacht" noemen, wordt niet in een budget voorzien om een gedeeltelijke of volledige inhouding van de werkloosheidsuitkering te compenseren. Zal de uitgesloten werkloze op een leefloon kunnen rekenen en zo ja, onder welke voorwaarden? Hebt u middelen uitgetrokken om de OCMW's te steunen die met deze toestand zullen worden geconfronteerd?

20.02 **Marie Arena**, ministre (*en français*) : Je ne suis pas d'accord avec vous quand vous qualifiez le programme de « chasse aux sorcières ». Nous proposons des mesures d'accompagnement. Dans les pays du nord, ces mesures existent et ont produit des effets positifs. L'étape ultime du plan d'accompagnement n'est pas la radiation. Il y a exclusion quand il y a abus.

20.02 Minister **Marie Arena** (*Frans*): Ik ben het niet met u eens wanneer u het programma bestempelt als een "heksenjacht". Wij stellen immers begeleidingsmaatregelen voor. In de noordse landen bestaan die maatregelen ook en hebben zij vruchten afgeworpen. De ultieme fase van het begeleidingsplan is niet de schrapping. Alleen wanneer er sprake is van misbruiken worden de betrokkenen uitgesloten.

Nous ne pouvons pas cautionner les abus, quels qu'ils soient.

We kunnen geen enkel misbruik dulden.

Il faut être très clair sur cette mesure. Ce n'est pas pour rien que la Région wallonne a décidé de consacrer 10 millions d'euros pour l'accompagnement et que l'accord de coopération a eu lieu entre le fédéral et les Régions pour ce Plan d'accompagnement.

Over die maatregel moet men heel duidelijk zijn. Het Waalse Gewest heeft niet voor niets besloten 10 miljoen euro aan de begeleiding te besteden en het samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid en de Gewesten met betrekking tot dat begeleidingsplan is ook niet voor niets tot stand gekomen.

Quand vous vous référez à l'article 80, il s'agissait là d'une radiation linéaire qui ne tenait pas compte de la situation particulière de la personne. A cet égard, nous avons montré notre désaccord dans la mesure où cela concernait des femmes ayant décidé de se consacrer à l'éducation de leurs enfants. Il est très difficile pour elles de réintégrer le marché de l'emploi si elles ont été radiées. En effet, elles ne bénéficient plus des Plans d'activation. Nous ne sommes donc plus d'accord avec le

U heeft naar artikel 80 verwezen maar daar ging het om een lineaire schrapping die geen rekening hield met de bijzondere situatie van de betrokken persoon. In dat opzicht hebben wij duidelijk gemaakt dat wij daarmee niet akkoord gingen omdat het vrouwen betrof die de beslissing hadden genomen om voor hun kinderen te zorgen. Voor hen is het zeer moeilijk om weer toegang te hebben tot de arbeidsmarkt nadat zij geschrapt werden. Zij genieten immers niet meer het voordeel van de

dispositif mis en place par cet article.

Bien entendu, des personnes abusent et il faut pouvoir les sanctionner.

Le droit à l'intégration sociale et le droit au chômage sont deux dispositifs séparés. Partant du principe selon lequel le plan d'accompagnement du chômeur a pour objectif de remettre la personne à l'emploi, je ne vois pas pourquoi j'aurais dû augmenter les budgets CPAS.

Si tel avait été le cas, ce plan s'inscrirait dans une logique de radiation que nous condamnons toutes deux. Le lien de causalité entre les deux ne me semble pas pertinent. Mon objectif est de permettre à des personnes sans emploi de trouver plus facilement un emploi.

A l'heure actuelle, certaines entreprises ne trouvent pas de personnel ; ce n'est pas parce que les gens ne veulent pas travailler mais bien en raison d'un manque de qualifications. Les Régions vont donc offrir à ces personnes la possibilité de se qualifier. Mon objectif est donc de favoriser la mise à l'emploi et non pas la radiation, ce qui ne nécessite pas l'augmentation des budgets alloués au CPAS.

J'ai cependant demandé au ministre Vandenbroucke une évaluation du "plan d'accompagnement" au terme de deux ans. Si des dérives devaient être constatées, cela poserait effectivement un problème.

Il ne faut pas se contenter de laisser jouer le marché. Nous devons aller chercher les plus démunis et les accompagner vers l'emploi.

Si aucun dispositif n'est mis en place pour aider ces personnes, elles risquent de ne plus travailler.

Je crois en ce plan d'accompagnement mais il faut arrêter de distribuer des tracts de menace de radiation dans les files du chômage. En agissant de cette façon, ce n'est pas forcément le lit des partis démocratiques que l'on prépare.

20.03 Zoé Genot (ECOLO): J'ajouterai que le mensonge ne prépare pas non plus le lit des partis démocratiques. Il ne s'agit pas d'un plan d'accompagnement des chômeurs décidé au niveau fédéral mais bien d'un plan d'activation du comportement de recherche.

Au niveau fédéral, on n'a pas engagé 120 accompagnateurs de chômeurs, ce que

Activeringsplannen. Wij zijn het bijgevolg niet meer eens met de regeling waarin artikel 80 voorziet. Er zijn uiteraard mensen die zich aan misbruiken schuldig maken en die mensen moet men kunnen bestraffen.

Her recht op het leefloon en het recht op werkloosheidsuitkeringen zijn twee verschillende zaken. Gelet op het principe dat het begeleidingsplan van de werkloze ertoe strekt de betrokkene aan werk te helpen, zie ik niet in waarom ik de begrotingen van de OCMW's zou moeten verhogen.

Als dat het geval was geweest, zou dat plan kaderen in een streven naar schrapping van werklozen, iets wat wij allebei veroordelen. Het oorzakelijk verband tussen die elementen lijkt me irrelevant. Het is mijn bedoeling werklozen makkelijker aan een baan te helpen.

Sommige bedrijven hebben het momenteel moeilijk om bepaalde vacatures in te vullen, niet omdat de mensen niet willen werken maar omdat zij onvoldoende opgeleid zijn. De Gewesten moeten die mensen dus de kans geven een opleiding te volgen. Ik steef ernaar zoveel mogelijk mensen aan een baan te helpen en niet werklozen te schrappen. De begrotingen van de OCMW's moeten dus niet worden verhoogd.

Ik heb minister Vandenbroucke echter gevraagd het "begeleidingsplan" na twee jaar te evalueren. Er zou uiteraard een probleem zijn mocht een scheefgroei worden vastgesteld.

Men mag zich er niet toe beperken de marktlogica te laten spelen. Wij moeten de meest behoeftigen aanspreken en ze begeleiden bij het zoeken naar een baan.

Als er geen regeling wordt uitgewerkt om die mensen te helpen, bestaat het gevaar dat zij niet meer aan de slag gaan.

Ik geloof in dat begeleidingsplan, maar men moet ermee ophouden aan de mensen die aanschuiven in de rij voor de stempelcontrole pamfletten uit te delen waarin staat dat hun uitkering wel eens zou kunnen worden geschrapt. Een dergelijke handelwijze komt de democratische partijen niet ten goede.

20.03 Zoé Genot (ECOLO): Ik wil er nog aan toevoegen dat ook leugens de democratische partijen niet ten goede komen. Het betreft geen plan voor de begeleiding van werklozen waartoe op federaal vlak werd beslist maar wel een plan om de mensen ertoe aan te porren een baan te zoeken.

Op federaal vlak heeft men geen 120 begeleiders van werklozen in dienst genomen, een maatregel

j'aurais certainement applaudi puisqu'il est évident qu'il faut plus d'accompagnateurs.

A Bruxelles, à l'Orbem, on a 350 demandeurs d'emploi pour un accompagnateur ; c'est totalement insuffisant et ça ne fonctionne pas. Pour avoir droit à une formation en néerlandais, il faut avoir trouvé de l'emploi. Fatalement, on ne trouve pas des gens formés en néerlandais à l'Orbem.

On a, en fait, engagé 120 inspecteurs Onem qui, à la lecture de la note de votre collègue Frank Vandenbroucke, jugeront si les efforts de recherche d'emploi sont suffisants. Ce faisant, ces inspecteurs décideront si les gens bénéficient encore de leur droit aux allocations ou non. Vos comparaisons avec les pays nordiques sont totalement spécieuses.

En effet, dans ces pays, l'argent est investi pour l'accompagnement des personnes dès le premier jour. Or, à Bruxelles, les acteurs de l'insertion socioprofessionnelle sur le terrain disent tous qu'ils seront obligés de faire de l'accompagnement bon marché au détriment des formations de qualité.

Parler d'accompagnement à la nordique, c'est bien mais il est plus indispensable de prévoir de l'argent pour l'accompagnement. A l'heure actuelle, le budget est insuffisant. Investir dans des formations de qualité et ne pas affecter tout cet argent à un accompagnement de masse constitue une dérive du système.

Apparemment, vous n'avez pas lu attentivement le plan de votre collègue. Il ne s'agit absolument pas de cautionner des abus de travail au noir et de fraude sociale. A l'heure actuelle, les outils pour lutter contre cette fraude sociale existent. Il était superflu d'engager 120 nouveaux inspecteurs pour appliquer un plan d'activation du chômage. Je ne cautionne pas le non-respect des règles du jeu mais ces personnes doivent être traitées de la même façon.

Par ailleurs, dès la deuxième interview, les personnes concernées peuvent être privées de leurs allocations. Ce plan ne sera pas plus favorable aux plus démunis par le système d'insertion. Au contraire, les personnes les mieux outillées trouveront des informations sur internet, apprendront à se défendre tandis que les plus démunies et les moins bien outillées seront sanctionnées parce qu'elles reconnaitrons avoir été découragées.

die ik zeker had toegejuicht aangezien het voor de hand ligt dat er meer begeleiders moeten komen.

In Brussel, bij de BGDA is er één begeleider voor 350 werkzoekenden; dat is volstrekt ontoereikend en dat werkt dus niet. Om een opleiding in het Nederlands te kunnen volgen, moet men werk hebben. Uiteraard vindt men dan ook niemand die bij de BGDA een opleiding in het Nederlands heeft gevolgd.

Uit de lezing van de nota van uw collega Frank Vandenbroucke blijkt dat men in feite 120 RVA-inspecteurs in dienst heeft genomen die zullen oordelen of de werklozen wel genoeg inspanningen hebben geleverd om werk te vinden. Die inspecteurs zullen op grond daarvan beslissen of die werklozen hun werkloosheidsuitkeringen al dan niet mogen behouden. De vergelijkingen die u maakt met de Noordse landen zijn totaal misleidend.

In die landen worden de middelen inderdaad geïnvesteerd in de begeleiding vanaf de eerste dag. In Brussel stellen diegenen die in het veld voor de socioprofessionele integratie instaan eensgezind dat zij de kwaliteitsopleidingen zullen moeten laten varen en zich tot een goedkope begeleiding zullen moeten beperken.

Het volstaat niet om alleen maar over de begeleiding naar Scandinavisch model te praten, er dienen ook middelen voor de begeleiding tout court te worden uitgetrokken. De huidige begroting volstaat niet. Men dient te investeren in kwaliteitsopleidingen in plaats van alle middelen in een massabegeleiding te pompen, wat van de opzet van het systeem afwijkt.

U heeft het plan van uw collega blijkbaar niet aandachtig gelezen. Het is helemaal niet de bedoeling misbruiken zoals zwartwerk en sociale fraude door de vingers te zien. Wij beschikken reeds over de nodige middelen om deze aan te pakken. De aanwerving van 120 nieuwe inspecteurs om de werklozen opnieuw aan het werk te zetten, was overbodig. Ik keur niet goed dat de spelregels niet worden nageleefd, maar ik meen dat werklozen een gelijke behandeling verdienen.

Na een tweede onderhoud kan de werkloosheidsuitkering bovendien worden ingehouden. Voor de allerzwaksten en diegenen die sowieso al weinig baat hebben bij het integratiesysteem, zal dit nieuwe plan dus niet voordeliger zijn. Integendeel, de werklozen met de meeste middelen zullen informatie vinden op het internet en zich leren te verdedigen, terwijl de zwakkeren en diegenen met minder middelen zullen worden afgestraft omdat zij zullen moeten

toegeven dat zij de moed hebben opgegeven.

À l'heure actuelle, aucun effort n'est jugé suffisant pour permettre d'être exempté d'article 80. C'est dire si cet article est injuste. L'insuffisance de l'effort est un critère arbitraire.

Par ailleurs, vous n'avez pas répondu au fait que des gens risquent d'être exclus par ces 120 nouveaux inspecteurs. Auront-ils droit au revenu d'intégration sociale après avoir été jugés indisponibles sur le marché de l'emploi ?

20.04 Marie Arena, ministre (*en français*): Le plan d'accompagnement des chômeurs constitue un accord de coopération avec les Régions et, donc, un accord de coopération alliant l'allocation fédérale de chômage et les compétences régionales en matière de recherche d'emploi. La garantie de réussite de ce plan réside dans cet accord de coopération.

Vous niez l'accord de coopération malgré qu'il s'agisse d'une pièce maîtresse du plan d'accompagnement. Il n'existe pas d'automatisme en matière de revenu d'intégration et vous le savez bien. C'est donc sur base de la situation particulière des personnes que le droit au revenu d'intégration est accordé. Dès lors, je ne peux pas vous garantir aujourd'hui que toute personne qui, demain, n'aurait plus droit à l'allocation de chômage, aura automatiquement droit au revenu d'intégration.

Seule la situation spécifique d'une personne lui donne un droit au revenu d'intégration. En Belgique, nous avons un dispositif social qui permet à toute personne qui n'a pas les ressources suffisantes pour vivre, d'avoir droit au revenu social d'intégration. Ce droit est fonction de sa situation familiale ou individuelle.

20.05 Zoé Genot (ECOLO): Dans l'accord de coopération, un volet est consacré à «l'accompagnement». Selon moi, ce dernier est revu au rabais tandis que le volet "communication des informations" rencontre un objectif nettement moins louable.

Par ailleurs, le droit au revenu social d'intégration dépend des revenus du ménage mais j'espère que le fait que la personne ait été déclarée indisponible par l'Onem ne pourra pas être pris en compte dans l'examen de son dossier par le CPAS.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à

Momenteel wordt geen enkele inspanning voldoende geacht om van de toepassing van artikel 80 te kunnen worden vrijgesteld. Dat bewijst hoe onrechtvaardig dat artikel wel is. Het al dan niet toereikend zijn van de inspanning is een willekeurig criterium.

Voorts heeft u niet geantwoord op mijn opmerking dat mensen door die 120 nieuwe inspecteurs dreigen te worden uitgesloten. Zullen zij recht hebben op het leefloon als wordt geoordeeld dat zij niet beschikbaar zijn voor de arbeidsmarkt?

20.04 Minister Marie Arena (*Frans*): Over het begeleidingsplan voor werklozen werd een samenwerkingsakkoord gesloten met de Gewesten. Het betreft dus een akkoord waarbij de federale werkloosheidsuitkering wordt gekoppeld aan de gewestelijke bevoegdheden die verband houden met het zoeken naar werk. De garantie van het welslagen van dat plan schuilt in dat samenwerkingsakkoord.

U gaat voorbij aan het samenwerkingsakkoord, ook al betreft het een sleutelement van het begeleidingsplan. Op het stuk van het leefloon bestaan er geen automatismen en u weet dat maar al te goed. Het leefloon wordt toegekend op grond van de specifieke situatie van de betrokkene. Ik kan u dus nu niet garanderen dat elke persoon die in de toekomst het recht op een werkloosheidsuitkering verliest, automatisch een leefloon zal ontvangen.

Enkel de specifieke toestand van een persoon geeft recht op een leefloon. In België beschikken we over een sociaal vangnet waardoor iedereen die niet de vereiste bestaansmiddelen, recht heeft op een leefloon. Dat recht is afhankelijk van de gezinstoestand of de individuele toestand.

20.05 Zoé Genot (ECOLO): in het samenwerkingsakkoord is er een hoofdstuk "begeleiding". Volgens mij wordt op dat hoofdstuk bekibbeld terwijl de bedoeling van het hoofdstuk "communicatie en informatie" kennelijk minder eerbaar is.

Het recht op een leefloon is trouwens afhankelijk van het gezinsinkomen maar ik hoop dat het feit dat een persoon ongeschikt werd verklaard door de RVA niet in aanmerking kan worden genomen wanneer het dossier door het OCMW wordt behandeld;

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten

17h.30.

om 17.30 uur.